

Los cohetes rusos en el Canal de Suez pueden hacer saltar la chispa

# La guerra, a punto

Nixon anda en la duda de entregar aviones y material bélico a Israel



La tensión es cada día que pasa más grave. Ahora el peligro aumenta con la presencia de la Flota rusa en el Mediterráneo y la potencialización de los Ejércitos árabes con los misiles soviéticos. Un descuido en los aviones israelitas y el cisco está armado. Unas horas muy altas se están viviendo en el Oriente Medio.

(Crónica de nuestro corresponsal en Nueva York en página 8)

## NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo 28 Dpto Legal: LO-2 Redacción Administración y Talleres: Vara de Rey 68 Teléfono 21-31-00  
Número 9.833. Año XXXI. Miércoles, 8 de julio de 1970. 16 páginas. 4 pesetas.

### LOTERIA: MAS DE UN MILLON PARA NUESTRA CIUDAD

Ayer fue día de millones. Desde La Coruña, los buenos aficionados al juego caprichoso de la Lotería no se perdieron detalle. Las cámaras de televisión ofrecieron la retransmisión en directo.

Nuestra ciudad no pasó desapercibida. Y como el que no quiere la cosa, cayó un millonaje en el número 10.204,

que había vendido la Administración de doña Sabina, en General Mola, amén de otros picos de menos importancia.

Caras tristes y alegres. Muchos rompieron su número después de comprobar que la diosa fortuna había pasado de largo.

LOS LIDERES PROTESTANTES NO HACEN CASO AL MINISTRO

### HABRA MARCHA

LONDRES. (Efe). — Los líderes de la Orden Protestante de Orange, de Irlanda del Norte, rechazaron ayer una petición del ministro británico del Interior, Reginald Maudling, para que cancelaran la gigantesca marcha del 13 de julio.

La marcha se celebra en conmemoración de la victoria protestante sobre los católicos en la batalla de Boyne de 1690, y se teme que pueda provocar serios incidentes en los seis condados del Ulster.

Maudling pidió a los líderes de la Orden que cancelaran la marcha como un acto de humanidad y magnanimidad, y sobre todo para evitar otro derramamiento de sangre.

Después de la reunión, que duró dos horas en el Ministerio del Interior, el jefe de la delegación de la Orden Orange, Walter Williams, dijo que la marcha se celebrará como estaba prevista.

### I. DE ESTUDIOS RIOJANOS: NUEVA ETAPA

El Instituto de Estudios Riojanos, esa entidad que desde el momento de su fundación se propuso como misión la de promover, estudiar y difundir la cultura de nuestra región, ha comenzado una nueva etapa.

De verdad que en la cima de sus veinticinco años puede con serenidad mirar hacia atrás y, como balance y recuento de su generosa labor, presentar un cúmulo de obras que superan con mucho todo lo que hasta su nacimiento se había realizado en nuestra provincia, en orden a publicaciones.

Ayer celebró reunión el Instituto de Estudios Riojanos y estrenó nuevo Reglamento. En armonía con las nuevas directrices, el presidente de la Diputación, don Rufino Briones Matute, presidente nato de la entidad, presentó a los nuevos miembros corporativos y a quienes en este nuevo ciclo han de ser vicepresidente cooperativo el alcalde de la ciudad, don Víctor de Lerma y Gurtubay, y promotor de la entidad, don Francisco Rodríguez Mai-

món, quienes tuvieron palabras de honda gratitud y promesas de sincera colaboración.

Asimismo, por aclamación, fueron designados vicepresidente y secretario, respectivamente, los miembros numerarios y fundadores de la entidad, don José María Lope Toledo y señorita Luisa Yravedra Merchante.

Fue la reunión de ayer por la tarde —repetimos— un mero acto de ritual presentación. Al comienzo del curso lectivo, en el mes de octubre, se dará posesión de los nuevos cargos en un acto brillante, en el que al mismo tiempo se conmemorará el veinticinco aniversario de la fundación del Instituto; acto al que se sumará una representación del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

Hacemos votos porque la andadura del Instituto de Estudios Riojanos, en esta etapa que va a iniciar, se muestre pródiga en actividades y rias en frutos de cultura, para mayor gloria de nuestra provincia.

### ITALIA: UN CALLEJON SIN UNA SALIDA

(Crónica de nuestro corresponsal en Roma)



# Petróleo: 41.000 millones de pts., ingresos del Estado en 1969

MADRID (PYRESA).—A cuarenta y un mil millones de pesetas se elevaron en 1969 los ingresos totales que obtuvo el Estado del petróleo, esto es, un quince por ciento de sus presupuestos, según ha informado don Juan Rovira Tarazona, delegado del Gobierno en CAMPSA, en el curso de una rueda de Prensa mantenida con él por los redactores del semanario "Desarrollo" en cuyo número aparece publicada.

De este total de 41.000 millones de pesetas, 17.000 millones corresponden a renta del petróleo y los 24.000 millones restantes al impuesto especial sobre el mismo y al de lujo sobre la gasolina súper.

### SERVICIO PUBLICO

El señor Rovira, refiriéndose al momento actual de la actividad petrolífera en España, lo calificó de trascendencia, sobre todo por nuestra importancia como distribuidores, si bien no como productores de petróleo. "En la actualidad —dijo—, dada la superproducción de petróleo que existe en el mundo, la clave estriba en dar salida a los productos petrolíferos". Destacó el carácter de servicio público que tiene España en la distribución de petróleo, que lleva consigo la preocupación por asegurar el máximo abastecimiento, evitar la contaminación atmosférica y dinamizar la red comercial. Con estos objetivos, el mo-

nodio estatal habrá transformado "un negocio de dimensiones extraordinarias basado en un afán de lucro, en un servicio público que alcanza a todos los españoles y en el que, por añadidura, el provecho económico que del mismo se obtiene se convierte en un importante ingreso del Estado, contabilizando en sus presupuestos".

Expresó el señor Rovira la preocupación de CAMPSA por el consumo, así como por la explotación y producción de petróleo —que le ha llevado a activar sus prospecciones— y la necesidad de completar la flota nacional petrolera, ya que actualmente "sólo el 50 por ciento de las importaciones españolas de petróleo se transportan en buques propios".

En cuanto al refino, manifestó la convivencia de que sus cifras por delante de las de consumo, con objeto de garantizar el abastecimiento. En este aspecto, en España no existe actualmente equilibrio entre capacidad de refino y consumo, por lo que una nueva refinería podría agravar la situación, si bien —en opinión del señor Rovira— "el margen de tiempo que ha de transcurrir para la autorización y construcción de la nueva refinería hace posible pensar que este aumento de capacidad se hallará parejo con el de consumo".

### CONSUMO

A la pregunta de un informador sobre la participación extranjera en el capital de la industria española de refino, el delegado de Gobierno en CAMPSA detalló las cifras de dicha participación, correspondientes tanto a las empresas de refino privadas como públicas, que en ningún caso supera el cuarenta por ciento del total del capital social.

Explicó a continuación las razones que justifican actualmente la existencia del monopolio de petróleos y dio las cifras que muestran cómo la evolución del consumo ha supuesto un incremento del 500 por ciento en relación con el decenio anterior. En 1969 se consumieron 23 millones de toneladas. El consumo per cápita fue de 698 kilos, mientras que en 1955 se calcula que fue de 100 kilos.

### TRANSPORTE Y ESTACIONES DE SERVICIO

En total CAMPSA dispone de 45 buques, que suponen 325.000 toneladas de peso muerto, y se están construyendo cuatro unidades más de 9.600 toneladas cada una. Por ferrocarril, la capacidad es de unos cien mil metros cúbicos, distribuidos en 2.170 vagones cisterna que transportan cinco millones de toneladas. Por carretera, la cantidad transportada en 1969 fue de 13.700.000 toneladas.

Las estaciones de servicio totalizan —el día 30 de junio de 1970— una cifra de 2.476, y aumentan a un ritmo anual de 200 a 300.

# Mercado poco activo

MADRID, 7. — (Pyresa).

La primera sesión de la semana se ha desarrollado en un tono de gran equilibrio entre oferta y demanda; pero manteniendo la postura de las anteriores jornadas, es decir, escasa actividad operatoria en todos los sectores, con avances y retrocesos, salvo contadas excepciones de muy escasa entidad y con la mayoría de los valores en posición inactiva. El sector químico ha sido el único que ha mostrado un matiz de fuerza operatoria, cotizando la mayor parte de sus valores, tanto los de signo positivo como los de negativo, por encima o por debajo de los cinco enteros. Los Bancos han tenido generalidad de repeticiones, seguidos de mayor número de alzas y de retrocesos; pero el corro esta inmerso de lleno en la apatía general. Las eléctricas operan también con desgana, repartiéndose dinero y papel las cotizaciones y siendo mayoría los valores que repiten. En el res-

to hay de todo, pero todo sin fuerza. Tan sólo los mencionados de químicas y los seguros ponen una nota de actividad no muy acusada en el mercado. Al cierre proseguía el tono apático en la totalidad de los corros.

Por corros, en el bancario junto a las alzas de Banesto, 5; Hispano y Santander, 3; Bilbao, 2, y Urquijo, 1, se producen las repeticiones de Exterior, Bankuniión, Fomento, General, López Quesada, Valencia y Vizcaya, y los retrocesos de Popular, 8; Central, 2, e Ibérico, 1.

En el sector Eléctrico ganan enteros las Fecsa grandes, 4; Cataluña, 2'5; las pequeñas de Fecsa, 2, y Cantábrico, medio punto. Repiten Fenosa, Reunidas, Viesgo y Unión Eléctrica Madrileña, y dejan enteros Hidrola, 2'5; Sevillana, 1, e Iberduero, medio punto.

En alimentación, 2 enteros gana Azucarera, 10 de Ebro y 9'5 Aguila.

En Minas, repite Felguera,

llegando a 180 en posición na-

papel Ponferrada.

En Monopolios gana, 2 puntos Campsa y repite Tabacalera.

En Construcción e Inmobiliarias obtiene beneficios Metropolitan, 8; Portland, 5, y Urbis, 2. Repiten Cantabria e Hidrocivil. Dejan 3 enteros Dragados y Vallehermoso.

En Químicas se registran las alzas de Petróleos, 7; Explosivos 6, e Hidro Nitro, medio punto, y los retrocesos de Unquinesa, 22; Petroliber, 5, y Energías, entero y medio.

En Siderometalúrgicas las ganancias son para Seat, 10; Material, 2, y Hornos, 1. La repetición es para Santa Ana y las pérdidas para Auxiliar, 7; Finanzauto y Servicios, 5, y Finanzauto, Fasa y Santa Bárbara, 3.

En el resto de los valores tratados, junto a los avances de Fénix, 10; Sniace, 3, y Telefónica, 1'5, se produce la repetición de Galerías y los retrocesos de Fefasa 3'5 y Metropolitan, 1.

# LA BOLSA, AYER

### BOLSA DE MADRID

BANCOS		
Banca López Quesada	980	980
Banco Central	1.072	1.070
Banesto	785	790
Banco Exterior	484	484
Banco Hispano	799	802
Banco Ibérico	763	762
Banco Mercantil	834	
Banco Popular	860	852
Banco Santander	977	980
MONOPOLIOS		
Campsa	258	260
Tabacalera, S. A.	248	248
TELEFONIA Y RADIO		
Telefónica Nacional	278	279,50
ELECTRICIDAD		
Eléctrica de Viesgo	218	
Eléctrica de Langreo	186	196
Eléctricas Leonesas	110	
Reunidas de Zaragoza	100	100
Fecsa de 1.000	274	276
Fecsa de 5.000	270	274
Fenosa	173	173
H. del Cantábrico	232	232,50
Hidroila	242	239,50
Iberduero, ordinarias	302,50	302
Salto del Nansa	155	
Sevillana de Electricidad	231	230
U. E. Madrileña	213	213
SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES		
METALICAS		
Altos Hornos	104	105
Santa Bárbara	67	
Duro-Felguera	83	83
Acumulador Tudor	568	
A. de Ferrocarriles	145	138
Cons. Naval	93	93
Fada	268	265
Material y Cons.	140	142
N. M. Quijano	125	
Seat	460	470
Unión Naval Levante	179	
MINERAS		
Los Guindos	160	
INMOBILIARIAS		
Ceisa de 500	142	
Cons. Cantabria	319	
Dragados y Cons.	710	707
Urbis	340	342
CEMENTO		
Portland Valderrivas	458	463
Valenciana Cementos	565	560
ALIMENTACION		
Ebro	780	770
El Aguila	262,50	253
General Azucarera	190	192
QUIMICAS		
Cros	250	
Dow-Unquinesa	310	
Industrias Aragonesas	208,50	207
Española de Petróleos	443	450
Hidro-Nitro Española	150	150,50
Ibérica del Nitrógeno	75	
Petroliber	270	
U. E. de Explosivos	360	
INVERSION MOBILIARIA		
Cartisa	490	488
General de Inversiones	505	510
Valores Mobiliarios	130	128
VARIOS		
Cristalería de 1.000	820	
Galerías Preciados	405	405
Española del Zinc	165	164
Fefasa	123,50	120
El Fénix	815	825
Metropolitano	219	218

Pap. Reunidas	119	119
Sniace	177	180
Trasmediterránea	227	227

### BOLSA DE BARCELONA

Campsa	260	260
Telefónica Nacional	276	276
Banesto	782	782
Banco Exterior	487	487
Agua de Valencia	258	258
Catalana de Gas	249	247
Fecsa de 1.000	272	280
Fecsa de 5.000	268	271
H. de Cataluña	199,50	199,50
Hidroila	239	242
Iberduero, ordinarias	300	301
Sevillana de Electricidad	230	
Carburos Metálicos	455	450
Industrias Aragonesas	210	209
Española de Petróleos	438	443
A. de la Construcción	247	250
Dragados y Cons.	717	
Fomento de Obras	500	500
Portland Asland, ords.	490	505
Terrestre y Marítima	66	76,50
Motor Ibérica	328	328
Tabacos de Filipinas	200	200
Trasatlántica	130	120
Trasmediterránea	230	239
Urbanizaciones y Trans.	245	245

### BOLSA DE BILBAO

Banco de Bilbao	935	935
Banco Central	1.068	1.068
Banesto	772	785
Banco Guipuzcoano	875	875
Banco Hispano	795	795
Banco Vizcaya	830	830
Aurora, S. A.	1.725	1.735
Bilbao, S. A.	655	
La Polar, S. A.		955
Electra de Viesgo	219	218
Reunidas de Zaragoza	100,25	100
Hidroila	242	240
Iberduero, ordinarias	303	303
Sevillana de Electricidad	228	228
U. E. Madrileña	211	212
Naviera Bilbaína		260
Naviera Vascongada		275
Altos Hornos	106	105
Sierra Menera		145
Ponferrada		180
Babcock Wilcox	95	91
Echevarría		145
Santa Bárbara	70	70
Aviaco	83	
F. C. Vascongados		70
Dow-Unquinesa	317	315
Faes	560	550
Sefanitro	203	209
Pap. Española	187	187
Telefónica Nacional	277	279
FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA		
Inespa	527,56	527,20
Eurovalor	1.998,27	1.994,92
Eurovalor-2	474,50	473,81
Inrenta	1.551,69	1.547,36
Fontisa	937,54	938,12
Gesta	900,28	896,92
Gramco Iberia	91,25	91,50
DERECHOS		
Fenosa		48
Iberduero		144
Fasa		510
El Aguila		144
Sniace		36

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO).

## SERVICIO OFICIAL

# SEAT

Comunicamos a nuestros clientes que el único TALLER DE SERVICIO AUTORIZADO POR SEAT EN HARO está situado en la carretera de Logroño, frente a la Estación de Servicio de don Jesús Ruiz.

Por tanto, no respondemos de ninguna reparación ni garantía hecha fuera de este taller.

Algo nuevo bajo el sol  
VER PAGINA 11

## Pamplona - San Fermín

SALIDAS:  
Sábado 11 julio, 8,30 tarde.  
Plaza ..... 110,— Ptas.  
Domingo 12 julio, 3,30 madrugada.  
Plaza ..... 100,— Ptas.  
Regreso ambas salidas, 23 horas (11 noche) domingo 12 julio.

## VIAJES CONDE

Agencia de Viajes. Título núm. 15 del Grupo A  
AVENIDA DE PORTUGAL, 7, BAJO  
TELEFONOS 21-45-70 y 22-30-48

## CAPITALIZADORA CLAVIJO SA

BARCELONA: Fernando, 34.  
DELEGACION DE ARAGON Y RIOJA  
C/ Alfonso I núm 18 2º Teléfono 71772 - ZARAGOZA.

Resultados del primer sorteo del presente mes de la Lotería Nacional

PRIMER PREMIO: NUMERO  
66.805

Símbolo para el cobro anticipado en efectivo del capital nominal  
(Series 10/15, 15/20, 20/20)

4 últimas cifras del 1.º premio  
6.805

Símbolo para el cobro en efectivo de capitales adicionales  
(Series 10/20 y 15/25)

3 últimas cifras del 1.º premio  
805

## ANUNCIOS OFICIALES

### Ayuntamiento de Calahorra ANUNCIO

El "Boletín Oficial de la Provincia" número 73, de fecha 30 de junio, publica edicto convocando subasta para la enajenación de árboles de naturaleza silvestre en los sotos de la COCHA.

El día 24 de los corrientes, a las 13 horas, termina el plazo de admisión de proposiciones optando a la misma.

La subasta se celebrará a las 12 horas del día 27 de este mes.

El expediente se encuentra de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Calahorra, 3 de julio de 1970.

El Alcalde Ejeciente

### Delegación de Industria de Logroño

Ref. AT-18.684 AMG/mm

Expediente núm. AT-18.684

Por resolución de esta Delegación Provincial de fecha 20-12-69 fue autorizada Electricidad de Logroño, S. A., con domicilio en Logroño, calle Duquesa de la Victoria, 5, a la instalación de línea eléctrica aérea a 13,2 kv. y estación transformadora denominada "Servilla", en Logroño, declarando así mismo la utilidad pública de la instalación a los efectos señalados en la ley 10/1966, de 18 de marzo, sobre expropiación forzosa y sanciones en materia de instalaciones eléctricas.

En aplicación de la resolución citada, la empresa peticionaria solicita la imposi-

ción de servidumbre sobre los predios que seguidamente se citan:

Parcela núm. 1, don Juan Merino, dos postes y vuelo de conductores. Término municipal de Logroño.

Se hace pública esta petición para que, cuantos se consideren interesados, puedan aportar, por escrito triplicado, los datos oportunos para rectificar posibles errores en la relación indicada, así como formular las alegaciones que estimen procedentes, todo ello dentro del plazo de quince días hábiles desde la publicación de la presente.

Logroño, 3 de julio de 1970.

El Ingeniero Jefe

### Ayuntamiento de Logroño

### EXPOSICION DE PADRONES

Aprobados por la Excelentísima Comisión Municipal Permanente, en sesión celebrada el día 27 de junio último, los padrones de la tasa sobre "Escaparates, muestras, letreros y anuncios visibles desde la Vía Pública" y de los arbitrios sobre "Casinos y Circulos de Recreo" y sobre la "Riqueza rústica y Pecuaria y Ganadería Independiente" del año en curso, se exponen al público en la Sección de Rentas y Exacciones de este Ayuntamiento, por plazo de quince días, a contar del siguiente al de publicación de este anuncio, a fin de que puedan ser examinados por los interesados, y a efectos de que puedan formular las reclamaciones que estimen oportunas, dentro de los quince días siguientes, de acuerdo con lo que dispone el artículo 238 números 1 y 3 del Reglamento de Haciendas Locales.

Logroño, 2 de julio de 1970.  
El Alcalde

## Nuestro turismo

"La Vanguardia" publica en su edición del pasado jueves una crónica fechada en Mallorca que, a nuestro modo de ver, contiene unas noticias bastante alarmantes que deben movernos a la reflexión. El cronista balear afirmaba que en estas avanzadas fechas hay bastantes hoteles que todavía no tienen cubiertas sus plazas para los próximos meses del verano y que sólo están tranquilos en cuanto a afluencia de público aquellos hoteles que pertenecen a agencias extranjeras o bien los que están íntimamente ligados a ellas.

La noticia contiene tintes alarmantes porque, de una parte, el actual momento económico que atraviesa el país requiere que no disminuya, sino al contrario, la aportación de divisas que significan los turistas que cada verano visitan nuestra geografía. Pero de otro lado, el hecho de que sólo los hoteles extranjeros tengan cubiertas sus plazas nos habla claramente de una realidad intuida desde hace ya bastante tiempo, y nos señala que también nuestro turismo español está entrando gravemente en un proceso de colonización económica.

Efectivamente, cada vez son más numerosos los turistas que visitan nuestro país, pero crece también cada año el porcentaje de los que realizan sus viajes por cuenta de agencias extranjeras. Las cuales no sólo se limitan a las reservas de plaza, sino que paulatinamente han ido introduciéndose en nuestra industria hotelera, ya sea por la compra, ya sea por el concierto global a bajo precio por los hoteles de aquí. El hecho es que por falta de una poderosa red que en el extranjero canalice desde España la afluencia de turistas, un importante porcentaje de las divisas que estos turistas representan va a pasar a manos extranjeras o, mejor dicho, ni siquiera entra en España. Sería muy triste que a la larga los dólares, las libras esterlinas y los marcos acabaran simplemente por alquilar nuestro famoso "sol de España".

(De "Tele-Expres")

## Olvidos pasajeros

El campeonato mundial de fútbol —tan brillantemente ganado por Brasil— ha servido, entre otras cosas, para que en el grandioso país sus gentes olviden la dura situación social que les toca vivir, y entregarse de lleno a la euforia colectiva, como un gran preámbulo del Carnaval de Río. A ritmo de sambas, y teniendo como telón de fondo la bebida en sus distintas manifestaciones, los brasileños respiran la orgía de los "grandes días". Las muertes suman ya un buen número de ciudadanos y los heridos se cuentan a cientos.

¿Qué hay detrás de todo ello? Una clara injusticia social que se propaga lentamente y que los distintos países del mundo se están haciendo conscientes de la misma. En Francia, las voces de los más responsables han clamado, al conocer las narraciones de los cuarenta presos liberados con motivo del secuestro del embajador alemán Von Holleben. Sobre todo fue aterrador el testimonio vital de una joven de veinte años que tiene las piernas paralizadas por descargas eléctricas.

Son las dos caras de un país. Brasil, esa gran máquina de hacer fútbol, sabe explotarlo para entretener a sus habitantes y de esta manera crear en ellos unos incentivos diarios de temas y diversiones. Con lo cual, realidades profundas que claman justicia pasan a un segundo lugar ¿Triste? Sí, pero verídico.

(De "Aragón-Expres")

## La «Europa de los negocios»

La España progresista y progresiva entiende instintivamente el clima de la Europa actual. A ella pertenecen también los cientos de miles que regresan con sus ahorros al cabo del trienio o quinquenio foráneo de dura labor. Esas gentes saben cómo es y vive y actúa el sector laboral de esos países donde ellos residieron. No forman parte de lo que se ha llamado la "Europa de los negocios", pero conocen la de los talleres, las fábricas y la de la automatización de los ordenadores. ¿Será necesario decir que esa España es la que pide y solicita insistentemente una información libre, objetiva y seria sobre todos los grandes problemas que afectan al país? Casi diríamos que esa necesidad de conocer es peculiar de la España desarrollada que comprende el modo de ser de las sociedades libres, industriales evolucionadas y que entiende que sin ese acceso a los elementos fundamentales de cada asunto de interés general la participación individual en la cosa pública resulta ficticia y hasta la propia representatividad no tiene posible realización.

(De "Diario de Navarra")

# La mendicidad organizada

Hay artículos que al periodista le desagrada escribir, temas de los que le quele tener que ocuparse. Uno de ellos, muy claro, es éste de la mendicidad organizada en forma empresarial. Lo "destapó" un reportaje publicado en "La Nueva España", de Oviedo, y ha dado la vuelta al país en una noticia del corresponsal de Pyresa.

Puede resumirse en muy pocas palabras: a bordo de un turismo y dos motocicletas viajan por todo el país un grupo de personas que "ejercen" la mendicidad como una profesión cualquiera. Mientras los jefes beben whisky en una cafetería de

lujo, una serie de mujeres, con los niños "ad hoc" en los brazos, recorren la barriada y amontonan las monedas de la caridad. Las poblaciones "se barren" de una manera sistemática, sin que una sola de sus zonas quede libre de su "trabajo".

La cuestión de la mendicidad es dolorosa cuando se trata de algo real, y repugnante en sus demás facetas, que son varias. Con cierta frecuencia leemos que ha muerto cualquier "pobre" de oficial solemnidad y que, bajo el jergón de su cama, se han encontrado varios cientos de miles de pesetas. Se ha dicho de algunas personas que "hay que ver lo que

trabajan para no trabajar", y es rigurosamente cierto. Hay que pensar en caminar desprecios, incluso frases directas y desagradables. Pero existen quienes, a pesar de tener ya sus buenos cuartines, lo resisten todo con tal de seguir en la "cómoda" brecha del "dulce farniente".

Esos niños que constituyen el mejor medio de provocar lástima, ¿son incluso de quienes los llevan en brazos? Se ha dicho más de una vez que llegan a ser alquilados —sí, alquilados—, y que no faltan mujeres que pellizcan y martirizan sus tiernas carnes para causar su llanto y, con ello, la com-

pación de cuantos asisten a la "puesta en escena" de una criatura que llora "por hambre o enfermedad".

Vivimos un momento en que, por fortuna, la mendicidad ha quedado atrás, salvo muy contadas excepciones en las que la necesidad puede ser incluso acuciante. Hace bastantes años leí a la entrada de un gran pueblo español un cartel que me pareció muy acertado y significativo: "se prohíbe la mendicidad y la blasfemia". En ambos casos debemos buscar su extirpación, de raíz, en aquí por medios socio-económicos y en éste mediante sistemas educativos. Hemos recorrido un largo y

difícil camino, y los resultados están a la vista de todos.

Precisamente por eso, aun sorprende más que pueda existir una "empresa" de mendicidad, perfectamente organizada, con medios propios de transporte, que recorre nuestra geografía sin otro fin que vivir sin dar ni golpe mediante la explotación de unos seres inocentes —los niños— y de la buena fe de las personas que no vacilan en acudir en su socorro, engañados por unas intenciones y voluntariamente falsificadas apariencias. (PYRESA).

GAYTAN

# LE TOCA EL TURNO A TAILANDIA

El peligro que para Tailandia representaría la caída de Camboya en poder de los comunistas, cosa que podrá ocurrir si los norteamericanos siguen sometidos a las presiones de su política interior, ha impuesto a este país asiático esa decisión, nada caprichosa, que consiste en la intervención armada en el conflicto pase lo que pase. Por ahora será la ayuda aérea pero, si las cosas siguen empeorando, es bien seguro que Bangkok, tal vez con el visto bueno americano, tendrá que alinearse y poner en acción sobre sus fronteras amenazadas todo su poder militar, que es uno de los más potentes del sector. Con todo lo cual, como se verá, la guerra en la jungla alcanzará nuevas zonas, nuevos pueblos, nuevas posibilidades estratégicas que la podrán arrastrar no se sabe hasta que límites y peligros. Una cosa es hablar de la paz y otra muy distinta es conseguirla, sobre todo, como en este caso, cuando uno de los poderes decisivos, que puede ser la China de Mao, encuentra en esa conflagración la manera de ganar tiempo a costa del esfuerzo ajeno.

Las vacilaciones USA, que siembran las dudas por todas partes, parece que no han asustado a Tailandia, obligada a defenderse pase lo que pase, pero, en cambio, y habrá que fijarse en ello con mucha atención, Indonesia, ese gran emporio de riquezas y de altísima

demografía, ya se ha apresurado a declarar, por la voz de su ministro de Asuntos Exteriores, Adam Malik, que no ayudará militarmente a Phnom Penh; posición categórica que puede ser anuncio de otras negativas asiáticas, puesto que la actitud americana, tanto en Camboya como en el Vietnam del Sur —especialmente cuando se habla de reconocer al Vietcong— no anima, a nadie a tomar las armas con el riesgo de ser luego abandonado. Insistimos en que las actitudes del Senado USA, especialmente las actitudes de algunos Senadores, pueden alterar profundamente y peligrosamente los equilibrios asiáticos. Detrás están Japón, Malasia, y otros países integrados en la Conferencia de Yakarta, todos los cuales pueden un día reconsiderar si están suficientemente protegidos por los Estados Unidos de Norteamérica, cuyas decisiones pueden ser alteradas por una votación en Washington.

Y algo saben sobre esto el Vietnam del Norte y su Patrono la China de Mao cuando procuran a toda prisa dar la sensación de que la intervención americana en Camboya no ha anulado sus poderes militares, cosa que intentan demostrar mediante intensas acciones bélicas tanto en las junglas camboyanas como en las del Vietnam del Sur. Si la guerra es la pugna entre dos voluntades poco bueno puede salir de esas vacilaciones norteamericanas

anunciadoras de falta de voluntad de victoria.

Dolorosas señales de claudicación, peligrosísimas, que no son anuladas y si aumentadas por el hecho de que el presidente Nixon afirme que "existe el peligro de una guerra nuclear", con lo cual se apunta a la URSS y a la China Roja, especialmente ante la descarada intervención de la URSS en la guerra del Oriente Próximo. Esa amenaza, que ya existe desde hace mucho tiempo, ha venido aumentando precisamente gracias a las claudicaciones, a las grietas políticas interiores USA y a los juegos del "pacifismo" irresponsable; todo lo cual, extrañamente conjugado, al impedir la potenciación de las armas "convencionales", entre frívolas fórmulas de desarme, obliga ahora, cuando todo cruje, a exhibir la caja de los grandes truenos, las armas nucleares, que pueden frenar o precipitar lo que todos tememos. Como siempre, las suavidades, tanto en la política interior como en la exterior, conducen a los extremismos represivos, a las grandes catástrofes, a las soluciones finales de la fuerza ciega cuando esta fue desconocida a su tiempo como una necesidad.

CARLOS RIVAS



## ACTUALIDAD



La guerra de Corea (1950-1953) le costó a los Estados Unidos 54.246 muertos y 103.284 heridos. La guerra de Vietnam le ha costado ya 45.000 muertos y 275.000 heridos, además de 7.000 aviones y 125 mil millones de dólares. La primera de estas dos contiendas terminó en "tablas", dejando las cosas tal y como estaban; la segunda, si se cumple el calendario fijado por el presidente Nixon, terminará también sin desenlace militar, en una retirada de tropas americanas con bastante pena y sin ninguna gloria. En total, muy cerca de cien mil muertos y cerca de cuatrocientos mil heridos, además de fabulosas cifras de dinero. Para nada o casi para nada.

Hay otras inmensas pérdidas, relativamente "invisibles" pero contabilizantes: los Estados Unidos van a salir de la guerra de Vietnam divididos y frustrados, en una apoteosis de censuras y recriminaciones mutuas. Su prestigio en el mundo ha sido seriamente dañado y en casa se ha perdido en buena parte aquella ciega confianza que los americanos tenían depositada en América. La rebelión en el "campus" universitario, la radicalización de la violencia, la hostilidad hacia el Establecimiento militar y la confrontación entre el Congreso y la Casa Blanca pueden contemplarse igualmente como secuelas de la guerra de Vietnam.

El balance, como puede verse, es muy negativo. ¿Cómo va a condicionar ese balance, en lo sucesivo, la conducta internacional de los Estados Unidos? Aquí ya entramos en el terreno de lo especulativo y de las convicciones personales, basadas en las experiencias que se hayan tenido. Las nuestras nos dicen que probablemente hemos asistido, en Vietnam, a la última intervención directa de los Estados Unidos en un conflicto exterior. Con semejante balance a las espaldas, de aquí en adelante todo presidente de la República tendrá que pensar más de dos veces antes de comprometer tropas americanas en cualquier lugar del mundo; y si después de pensarlo decide hacerlo, es más que posible que se encuentre con un Congreso resuelto a no aflojar los cordones de la Bolsa, y a no apropiarse el dinero necesario para financiar, como acaba de hacer recientemente, cualquier "intervención exterior". Vietnam le costó a Lyndon B. Johnson —que había venido a crear la "Gran Sociedad" y a pasar a la Historia como un gran presidente— la retirada de la vida pública. Es posible que Camboya le cueste otro tanto a Richard Nixon, y si no fuese así es porque las elecciones presidenciales están todavía a dos años de distancia, y entretanto Nixon puede enmendar su "récord". De hecho, su discurso del 18 de febrero de este año ("Política exterior de los Estados Unidos para los 70") estaba muy en la línea del "disengagement", de la renuncia a oficiar de policía del mundo.

¿Nos hallamos, pues, ante un "neo-aislacionismo" norteamericano? Con este o con otro nombre creemos, per-

## ¿LA ULTIMA SALIDA?

sonalmente, que sí. Y la cosa no viene de ahora; viene de muy atrás, por acumulación de factores variados. Quizá el primero sea el sentimiento, arraigado en el alma americana, de que los Estados Unidos no han sido correspondidos por sus aliados europeos, tras haberles ayudado decisivamente a no perder la guerra y a ganar posteriormente la paz y la recuperación económica, empezando con el Plan Marshall y las inicialmente cuantiosas sumas invertidas en ayuda exterior. Viene después el crónico déficit en la balanza exterior, imputable en gran parte al mantenimiento de tropas en ultramar. Siguen las dos guerras que hemos mencionado, Corea y Vietnam, y que si no fueron pérdidas, tampoco han sido ganadas. Y remata todo esto, combinado con la fatiga de tantos años de "guerra fría", el trauma moral de la división interna a que igualmente nos hemos referido. Son demasiados factores a favor de un repliegue a casa y que cada palo aguante su vela. La idea "América, fortaleza", aislada por los Océanos y por los hielos árticos del Gran Norte canadiense, puede ser todo lo ilusoria que se quiera en un mundo vulnerabilizado por los ICBM con cabeza termonuclear; pero los pueblos también de ilusiones o se refugian en ellas a descansar.

¿Significa todo esto que los Estados Unidos han renunciado a cierta rectoría en el mundo Occidental? Nosotros sustituiríamos esta pregunta por otra que seguramente tiene más sentido: ¿Es que esa rectoría ha sido de verdad, alguna vez, una vocación del pueblo americano? Nuestra convicción es la de que esa nunca ha sido una vocación americana, algo que emanase natural y espontáneamente de su propia naturaleza y aspiraciones como nación. Y al precio que le ha salido, todavía mucho menor. La "púrpura de la Historia" y frases por el estilo sueñan a música ratonera en los oídos americanos, demasiado pragmáticos para hacerse ilusiones sobre el mundo y sus dudosas glorias.

BLANCO TOBIO

**Inauguraciones del 18 de julio**

**Agua para Sorzano; pavimento y acequia para Villamediana**

Nueva jornada de inauguraciones la que ayer tuvo nuestro gobernador civil, don Antonio Aige Pascual, al que acompañaron otras autoridades provinciales. El 18 de julio es fecha que trae consigo actos de esta especie para resaltar la fecha del Movimiento Nacional y poner en claro las realizaciones que se van llevando a cabo desde que terminó aquella campaña que nos trajo la paz que hoy disfrutamos.

Nuestra primera autoridad se desplazó a las localidades de Sorzano y Villamediana para inaugurar la traida de aguas a domicilio en la primera de las localidades y, en la segunda, la pavimentación de calles y acequia de riego.

**EN SORZANO**

En Sorzano, nuestra primera autoridad fue recibido por el alcalde, don Eustaquio Martínez, y Corporación en pleno, a los que acompañaban todos los vecinos del pueblo.

Habló en primer lugar el alcalde, que resaltó el agradecimiento a las autoridades competentes que han hecho posible, con su ayuda, esta obra, que ha supuesto dos millones doscientas cincuenta y seis mil pesetas y ha sido realizada con la citada ayuda y la colaboración de todo el pueblo.

Contestó el señor Aige, quien felicitó a los vecinos, Corporación y alcalde por esta obra tan importante que han llevado a cabo y supone la llegada del agua a todas las casas. Entonces había mujeres que llevaban el pañuelo a los ojos llenos de lágrimas; no se creían semejante avance y semejante comodidad en sus domicilios.

**EN VILLAMEDIANA**

En Villamediana la recepción fue similar. El alcalde, don Jesús Lozano, verdadero artífice de todas las mejoras que se están realizando en la villa, recibió a las autoridades acompañado de la Corporación y pueblo en general. El gobernador cortó la cinta, inaugurando así las nuevas pavimentaciones de

varias calles de la villa. Seguidamente, el señor Lozano dirigió la palabra a los asistentes para agradecer la colaboración prestada por todos, y el cura párroco, don Carmelo Tecedor, tomó el micrófono, seguidamente, para resaltar la historia de Villamediana. Finalmente, el gobernador habló al numeroso público para felicitarlos por la labor realizada y ofrecerse, en la medida de sus posibilidades, a seguir ayudando a Villamediana.

**EL CUARTEL DE LA GUARDIA CIVIL**

La visita tuvo una improvisación. En el programa no estaba prevista la gira por el cuartel de la Guardia Civil de la villa, al que acudieron para ver las grandes mejoras realizadas, entre las que destacan la colocación de duchas, agua corriente y otros servicios que el señor Aige comprobó, incluso visitando uno de los pisos del cuartel.

**LA ACEQUIA**

La acequia fue la última inauguración realizada. Esta acequia ha convertido en un vergel de 600 a 700 hectáreas que, hasta ahora, eran de escaso riego. Hemos visto los pepinillos que salen con fuerza y serán, en su día, plato apetitoso para los más sibaritas.

**DE PASADA**

De pasada podemos decir lo que el pueblo opina del corte de los chopos de Puente Madre. Allí ha habido accidentes mortales y estos árboles eran un obstáculo para los conductores que no podían ver el peligro frontal. El Municipio ha trabajado sin cesar para la supresión de los mismos. Pero el nuevo comprador de la finca se ha adelantado a las gestiones municipales y, por su cuenta y riesgo, ha cortado un buen número de árboles, cosa que permite una excelente vista y evitación de accidentes.

Fotos HERCE



**Algo nuevo bajo el sol**  
VER PAGINA 11



ALFARO. (De nuestro corresponsal, González Vicente).

Ante la proximidad de las fiestas, al habla con el presidente y el secretario del Casino «La Unión».

El único centro de asociados con miras a la ocupación del ocio y convivencia con que cuenta hoy Alfaro, es el Casino «La Unión».

Este Casino se encuentra hoy en fase de ampliación considerable y, como consecuen-

**ALFARO**  
**La ampliación del Casino no causará estorbos al socio**

cia, las necesarias obras podrían influir en el normal desenvolvimiento cara al socio, en las próximas fiestas patronales.

Para salir de dudas y enterarnos sobre el particular, hemos solicitado una entrevista con su presidente, don Orenco Cuartero, y el secretario, don José Conde, a los que hemos preguntado:

—¿Las obras que se llevan a cabo en qué van a consistir en definitiva?

—Ni más ni menos que en las necesarias para dotar al Casino de las instalaciones que señalan sus Estatutos; esto es, las de construcción de una biblioteca, sala de estar, sala de proyecciones y de conferencias, salones de baile, terraza, que tendrá una anchura de seis metros por 40 de larga. Con ello habremos conseguido convertir el Casino en un verdadero centro recreativo cultural.

—¿Y en qué manera van a influir las obras en los servi-

cios al socio durante las próximas fiestas?

—Desde luego, en sentido positivo. A la actual sala de baile se le añadirá otra que corresponderá a la primera planta de las que se levantan. Tendremos así una mayor superficie destinada a sala de estar, a la que se tendrá acceso también por una puerta que dará a las actuales escaleras.

—¿Y la terraza? ¿Se dejará como estaba antes o sólo se dispondrá de lo poco que hay ahora?

—Durante las fiestas habilitaremos lo mejor posible toda la acera, de forma que podamos poner el mayor número de mesas en la Plaza de España. Así, en este extremo, tampoco se verá muy afectado el socio.

—Bien, y para terminar, ¿Pueden decirnos qué figuras de la canción y orquestas están o se van a contratar?

—En principio contamos con la Orquesta Amanecer para todos los días.

El día 15 y 16 actuará Luciana Wolf. El 18, Karina, y para el resto de los días estamos en contacto con otros artistas de renombrada fama y calidad internacional.

—¿Algo más para los socios?

—Sí. Aprovechar esta ocasión que nos brinda NUEVA RIOJA para decirles que las instalaciones y atracciones son para ellos. Por lo tanto, nuestro quehacer se verá compensado si vemos día tras día el Casino lleno.

Muchas gracias por la amabilidad dispensada y a esperar que agosto llegue para agradecer el trabajo de la Junta de la forma que habéis dicho, Asistiendo.

**YA SE CONOCEN LOS PRECIOS DE LAS CORRIDAS**

En la Junta que celebró ayer la Comisión Popular Taurina se dieron a conocer, entre otros asuntos internos, los precios que regirán en la plaza



de toros durante las fiestas patronales.

Estos son: Abonos para tres días, sombra, 475 pesetas. Sol, 325. Entradas sueltas Corrida, sombra, 300. Sol, 200. Novillada, Sombra, 125. Sol, 100. Empastre, Sombra, 100. Sol, 75. Media, 36 pesetas. Como vemos, teniendo en cuenta que la corrida es de postín, la novillada no menos y completa todo el empastre, los precios son «de casa».



**Tenemos Primavera**  
**!PIDANOSLA!**

Láncenos un S.O.S.  
Nosotros iremos en su defensa  
con la "Primavera al frente"  
Desde su oficina, consulta,  
despacho o lugar de reunión...  
y por supuesto, desde su  
propia casa ¡LLAMENOS!  
Le proporcionaremos  
PRIMAVERA  
a Vd. y los suyos.

**¡Qué diferencia! con:  
acondicionadores  
de aire  
Airwell**

CON LA GARANTIA DE DISPONER DE EQUIPO TECNICO Y PERSONAL PROPIO ESPECIALIZADO

- DELEGACIONES:**  
**OSABA Electricidad - Gral. Mola, 19 - Tlfno. 21 18 11 - LOGROÑO**  
MADRID - General Perón, 23 - Teléfonos 233 09 62 y 254 13 67  
MADRID - Castelló, 30 - Teléfonos 226 78 72 y 226 59 17  
MADRID - Segovia, 19 - Teléfonos 265 94 83 y 226 88 32 33  
MADRID - Rios Rosas, 25 - Teléfonos 254 36 31 y 253 50 10  
BARCELONA - Ronda General Mitre, 139 - Teléfono 211 29 00  
PALMA DE MALLORCA - Balmes, 132 y 134 - Teléfono 25 46 55  
ALICANTE - Avda. General Mola, 12 - Teléfono 22 28 98  
VALENCIA - Avda. José Antonio, 53 - Teléfono 33 49 21  
SEVILLA - Asunción, 21 - Teléfonos 27 02 94 y 27 71 77  
MÁLAGA - Salitre, 24 - Teléfonos 21 72 34 y 21 72 41  
MÁRBELLA - Avda. Ricardo Soriano - Edificio Eliseo - Tel. 82 44 86  
ZARAGOZA - Paseo de Marina Moreno, 28 - Teléfono 21 44 25  
BILBAO - Iparraguirre, 56 - Teléfono 31 08 91

Deseo me envíen más información sobre los acondicionadores de aire AIRWELL

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_ TEL. \_\_\_\_\_

# Exito de la apertura de la iglesia de Santa Eulalia

ARNEDO. — (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

La apertura de la iglesia de Santa Eulalia, a pesar de lo que digan los escépticos como (que por ser comodones son escépticos), ha conseguido un rotundo éxito. Señoras de cierta edad llevan flores de casa, como medida de precaución, por si en los asientos, aunque son numerosos, no hay sitio disponible. Y qué bien se respira en el patio, a las ocho menos cinco de la mañana, después de superar la cuestecita, esperando la última señal!

El próximo día 8, en la iglesia de Santo Tomás, a las ocho de la tarde, comenzará el solemnísimo novenario en honor de nuestra Señora del Carmen.

## CLUB JUVENIL

Aunque no sea propiamente

parroquial, sino civil, a todos los efectos, sin embargo, es necesario presentar a todos los juveniles de Arnedo este nuevo Centro, cuyo asesoramiento lleva don Luis Cuevas que, por cierto, ha sido aceptado por todos los chavales con plena complacencia, empazará a funcionar de un momento a otro.

Un grupo de jovencitos de ambos sexos han emprendido con un coraje impropio de sus años esta tarea, mejor esta Obra con mayúscula, ¡y esperamos que les sirva para orientación en la vida y honesta diversión en sus años juveniles. ¡Adelante, muchachos! Aunque pronto tengáis que dejar vuestros puestos a otros, porque estos vuestros años juveniles se van fugaces; sin embargo, os queda la inmensa gloria de haber sido los pioneros de la solución de un problema que a

todos nos pesaba y que nadie resolvíamos.

## JORNADA DOMINGUERA VERDADERAMENTE CALUROSA

El verano dio la cara sin veladuras, ampliamente, en toda su extensión, en la jornada dominguera, en duro contraste con la anterior, que parecía pertenecer a la estación invernal. Cielo limpio, cálido ambiente, porque el sol lució sin intermitencias. El termómetro rebasó los treinta grados.

Como consecuencia, las calles de la ciudad quedaron casi desiertas hasta el anochecer, cuando el gentío fue retornando del campo a sus hogares para asistir a los espectáculos, ocupar las terrazas de los bares y resucitar el semi-dormido ambiente callejero.

El Cine Parroquial dejó de funcionar y los chiquillos fueron desplazados, en sustitución, al Campo Parroquial de Deportes, también bajo la tutela de nuestro párroco don Eusebio y otros sacerdotes y seminaristas, que les dan motivos de entretenimiento.

El cercano pueblo de Arnedillo tampoco se olvida en estos días calurosos, ya que, con su Bañeario, es la época en que está en su ambiente sugestivo, turístico por excelencia. Los abundantes, medios de locomoción particulares dan fácil acceso a los que desean pasar unas horas agradables en los lugares típicos o en una hermosa piscina.

En resumen, un día completo de verdadero verano, con la satisfacción, por parte de todos, de no haber sucedido ningún desagradable incidente

# HERNIAS

Novísimo método

MYOPLASTIC - KLEBER



Introducido en España por L'INSTITUT HERNIAIRE DE LYON

Es el verdadero músculo de seguridad que, sin resorte ni pelota, refuerza la pared abdominal y mantiene los órganos.

COMO SI FUERA CON LAS MANOS

Los Modelos SUPER-COMFORT y RILSAN tienen una garantía de 18 y 24 meses, respectivamente.

Son flexibles, lavables, fáciles de llevar en todo tiempo.

MORGABE - C/ Vara de Rey, 9. Teléfono 213914. LOGROÑO

# PISOS... PISOS... PISOS

Tenemos a su disposición toda clase de viviendas. Compuestas de 3-4-5-6 y 7 amplias habitaciones. Con y sin calefacción. Esmerada construcción. Gastos comunes mínimos. Con y sin ascensor y portería. Inmediata entrega de llaves.

PRECIOS DESDE 298.000 PESETAS

## FACILIDADES

### ¿Quiere vivir en la Gran Vía?

Pisos exteriores. Magnífica situación. Grandes terrazas. Sol.

PRECIOS DESDE 750.000 PESETAS

Disponemos también de: OFICINAS. DESPACHOS

## PLANTAS BAJAS EXENTAS

Informes: GRAN VÍA, 30, entlo. Telf. 224764.

Todas nuestras operaciones son avaladas por una entidad bancaria, según está prescrito por la Ley.

UEVA RIOJA 8 de julio de 1970.

# APRENDA INGLÉS CON RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



## IDIOMAS CAMPO

1.ª Medalla Oro Bruselas 1960 Inglés - Francés - Alemán  
ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición del lector, en C A M P O — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

EXAMEN N.º 11  
Lecciones 42 a 45

### 11-a). Traduzca al inglés las siguientes preguntas:

- ¿Tienen una habitación para cinco días?
- ¿Cuánto es la habitación con baño?
- ¿Dónde está el restaurante?
- ¿Es éste el sobre más largo?
- ¿Está el cartero en la oficina?
- ¿Hay alguna carta para Fernando?

### 11-b). Complete las frases siguientes:

- I put the letter into an .....
- The ..... delivers the letters.
- The hotels are full of ..... during .....

### 11-c). Compare los siguientes adjetivos:

	MAS	EL MAS
YOUNG	.....	.....
BEAUTIFUL	.....	.....
EASY	.....	.....
EDUCATED	.....	.....
OLD	.....	.....
SHORT	.....	.....
INTERESTING	.....	.....

### 11-d). Traduzca las palabras entre paréntesis:

- I carry (menos) letters (que) you. — 2. We are (tan) rich (como) they
- Our (vecino) is not (tan inteligente como) Alfred. — 4. The postman (entrega) small (paquetes). — 5. The (impresos) are (en el mostrador). — 6. Is (el oficial de correos) taller (que) my (primo)? — 7. Your (maletas) are on the (quinto piso).

## CERVERA DEL RIO ALHAMA

### Clausura del X cursillo provincial de alimentación y nutrición, para maestros iniciados

Se ha llegado al final de las jornadas intensas de cursillo y es justo decir que con esfuerzo por parte de sus participantes: Director y maestros de la Comarca. Ello ha exigido tener que viajar y trabajar en las horas más calurosas de estos días de verano después de la jornada escolar restando horas al descanso.

Al muy reconocido valor formativo del cursillo, hay que aumentar la lección del ejemplo por el sacrificio realizado, teniendo en cuenta que lo han hecho, principalmente, para estar mejor capacitados para la formación integral de sus alumnos.

Ha preocupado y preocupa mucho la alimentación de la Humanidad, es la primera parte de un problema grande, pero ha de resolverse unida a otra segunda parte que es la nutrición racional de las personas, sobre todo, de los niños. De aquí la importancia de estas lecciones que en estos cursillos se han recibido: lecciones teóricas y prácticas, interviniendo todos en la confección de menús o comidas con arreglo a las necesidades del organismo humano y aprovechando los productos alimenticios que tenemos a nuestro alcance.

En el acto de la clausura estuvieron presentes el señor alcalde-presidente del Ayuntamiento de Cervera, otras autoridades locales, el inspector jefe de Enseñanza Primaria y la inspectora de la zona doña

María Dolores Marijuán, que es también la delegada provincial del S. E. A. N. y T..

En el acto, el maestro diplomado en alimentación y nutrición expuso su última lección, amena como todas ellas. Un maestro cursillista refirió sus impresiones sobre el cursillo y manifestó su satisfacción por haber tomado parte en el mismo.

La inspectora delegada dio a conocer la gran labor llevada a cabo por este Servicio Escolar en el ámbito provincial y nacional, refiriendo datos concretos y exponiendo realidades vividas en los Comedores Escolares que funcionan en nuestra provincia, a fin de que sea conocida por todos la función educativa de los mismos.

Con unas palabras de felicitación, clausuró el cursillo el inspector jefe y, acto seguido, las autoridades presentes fueron entregando a los educadores participantes en el mismo un diploma, que acredita la formación alcanzada en este aspecto de la Educación.

Acabada la distribución, el alcalde, don Julio Santamaría, por medio de sentidas frases, felicitó a todos, ofreciendo su colaboración para que, unidos, elevemos a los pueblos, a la provincia, y, en definitiva a España.

Como epílogo se confraternizó íntimamente saboreando finos aperitivos y estupendo vino de la Rioja.

L. A.

## SOFICO RENTA, S. A.

Del Grupo Financiero Internacional Sofico

### NECESITA:

Personal de ambos sexos que deseen integrarse en su División Comercial como Ejecutivos y Asesores de inversiones, tanto en Madrid como en el resto de España.

### PEDIMOS:

Absoluta solvencia y moralidad, alto nivel cultural, Relaciones Públicas y buenos contactos sociales.

### VALORAMOS:

Conocimientos Financieros y en Ventas, así como del Mercado de Inversiones.

### OPORTUNIDAD UNICA:

Para aquellas personas expertas en Fondos de Inversión y captación de Sistemas de Ahorro, Capitalización, Seguros, etc...

### OFRECEMOS:

Comisiones e incentivos importantes para quienes puedan hacer compatible este trabajo con el suyo actual.

ABSOLUTO APOYO Y RESPALDO DE LA ORGANIZACION COMERCIAL "SOFICO" EN TODA ESPAÑA.

Dirigirse por escrito indicando referencias a:

Dirección Comercial:

## SOFICO RENTA, S. A.

Claudio Coello, 124 (Edificio SOFICO). MADRID-6.

Petróleo: será necesaria una segunda perforación

RESULTADOS ESPERANZADORES (por ahora)

MADRID. (Pyresa). — Cuatrocientos millones de pesetas...

comercial. Si bien los resultados son esperanzadores...

determinado el emplazamiento. Hasta este momento...

rra y otros dos en la plataforma marítima...

Estuvieron presentes en la conferencia de Prensa los Srs. Macintosh, director general de Shell España...

gar, la información que se posee es todavía imprecisa...

Aparte de ello, han surgido dificultades, como la falta de lodos en la última fase del sondeo...

También se indicó que el actual pozo sólo es de perforación y no de explotación...

Petróleo o no petróleo, algo se ha conseguido: SAN CARLOS DE LA RAPITA, PROMOCIONADO PARA EL TURISMO

SAN CARLOS DE LA RAPITA (Tarragona). (Del correspondiente de Pyresa, J. M. García).

Existe enorme interés en la gente en torno al posible hallazgo de petróleo en el Mediterráneo...

Noche se conoció en San Carlos la presencia de los equipos de NO-DO y de Televisión Española...

un minipetrolero de Campsa, el "Campanaraya", se hallaba anclado a estribor del "Glomar IV"...

Hoy, martes, el señor Van Hellemond, ingeniero holandés de la Shell, había convocado para las nueve de la mañana una rueda de Prensa...

El señor Van Hellemond, por toda explicación, ha dicho que la visita al "Glomar IV" estaba reservada hoy para "NO-DO" y Televisión Española...

petróleo haya despertado entre la gente.

Realmente, si el ingeniero Van Hellemond hubiera dado una amplia y veraz información sobre los trabajos...

La gente de la calle se las promete muy felices con esto del petróleo y, una vez salvados los temores de los primeros días...

De momento, lo único que de verdad se ha conseguido es que el nombre de San Carlos de la Rapita se pronuncie en pocos días como nunca había sucedido...

CON SAN FERMIN, PAMPLONA A «TOPE»

PAMPLONA, 7. (Pyresa). — A las siete de la mañana se dio suelta a los toros de Pablo Romero...

Millares de mozos españoles y extranjeros participaron en la corrida y en la fiesta de vaquillas que siguió en el ruedo...

A las diez y media de la mañana salió a las calles en procesión la imagen de San Fermín, que recorrió las principales del casco urbano de la ciudad...

acompañaba al Santo el cortejo sanferminero compuesto de gigantes y cabezudos, hermandades y cofradías...

Una vez terminada la procesión y la misa solemne en la capilla del Santo, el Ayuntamiento regresó a la Casa Consistorial...

La capacidad hotelera de la ciudad ha sido desbordada por la gran afluencia de visitantes...

BREVES

Navarro Villodra, gobernador de Salamanca

MADRID, 7 (Cifra). — Ha sido nombrado gobernador civil de la provincia de Salamanca, don José Navarro Villodra...

la actual legislatura. También lo fue de la anterior séptima y octava. Ha desempeñado también los cargos de delegado provincial...

Los Príncipes regresan a Madrid

GRANADA, 7 (Cifra). — A las una y media de esta madrugada, los Príncipes de España, una vez terminada la actuación del ballet ruso del Bolchoi...

El automóvil que les conducía, descendió por los queques de la Alhambra, y, a las tres de la tarde, se despidieron de Granada...

Acuerdo hispano-marroquí

MADRID, 7 (Pyresa). — La oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores...

ministro de Finanzas, Abdelkrim Lazrak. Asimismo fueron firmados a continuación...

LA SEÑORA Doña María Ortiz de Elguea Ruiz de Egulaz. Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad...

Primer Aniversario LA SEÑORA DOÑA ELOISA YZA HORNES. Falleció el día 8 de julio de 1969, a los 88 años de edad...

Primer Aniversario EL SEÑOR Don Emiliano Palacios Gimilio. Falleció en Bañares el día 8 de julio de 1969, a los 71 años de edad...

Segundo Aniversario EL SEÑOR DON VALENTIN VAREA MIGUEL. Falleció el día 9 de julio de 1968, a los 50 años de edad...

En «tierra de conquistadores»

# Franco inaugura la presa de Alcántara

CÁCERES. — (Del enviado especial de Pyresa, José Ramón Testa).  
Franco estuvo ayer en Cáceres Es la cuarta vez que visita esta provincia y como siempre, como en aquellas fechas difíciles del verano de 1936 el entusiasmo del pueblo le ha rodeado desde el primer momento. Su paso ha sido corto, pero intenso por la emoción y entusiasmo despertados en los miles de cacereños que, concentrados de todos los pueblos de la provincia, le han rendido tributo de reconocimiento y admiración en la plaza del Ayuntamiento de la capital. No sé cuántos miles de personas eran las que allí había. Lo que sí sé es que para transmitir esta crónica he tardado más de veinte minutos en recorrer cien metros.

Franco llegó a Cáceres pocos minutos después de las cinco de la tarde. En la Plaza de la Cruz de los Caídos le esperaba el alcalde, quien se adelantó a recibirle y le entregó el bastón de mando de la ciudad. Franco y el alcalde, en coche descubierto, atravesaron la ciudad camino del Ayuntamiento entre el entusiasmo de esta gente humilde, raza de conquistadores, que se ha dejado conquistar por el ejemplo de Francisco Franco.

A las cinco y cuarto de la tarde, un clamor indescriptible anunció la llegada del Jefe del Estado ante el Ayuntamiento. El gobernador civil, las Corporaciones Municipal y Provincial, el Consejo Provincial del Movimiento, todas las autoridades y representaciones estaban allí al frente de aquella masa humana. Los gritos de «Franco, Franco, Franco» duraron hasta el momento en que el Jefe del Estado se asomó, acompañado del alcalde, ministros de la Gobernación, Obras Públicas, Trabajo e Industria y del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, al balcón principal. Cuando después de grandes esfuerzos se logró hacer el silencio, el alcalde, señor Díaz de Bustamante, pronunció una alocución para ofrecer las llaves de la ciudad al Jefe del Estado. En sus palabras recordó la fidelidad de Cáceres al Caudillo, aquella fidelidad nacida de los primeros meses del Alzamiento, cuando el general Franco estableció en el cacerío el Palacio de los Dolines su primer Cuartel General. Presentó después, en breves palabras, el resurgir de esta ciudad medida hoy en obras e hizo presente la esperanza de volver pronto a estar con él en la inauguración de alguna de ellas. El discurso del alcalde de la ciudad fue interrumpido en numerosas ocasiones con grandes aplausos y gritos de «Franco, Franco, Franco», que se prolongaban largo rato.

A continuación y en medio de un silencio que difícilmente se podía mantener, el Jefe del Estado pronunció las siguientes palabras:  
«Señor alcalde, cacereños y españoles todos: Solamente unas palabras para saludaros y agradeceros vuestro entusiasmo amoroso.  
Al llegar aquí yo no puedo por menos que evocar aquel Cáceres que me recibió durante los primeros días de la Cruzada y mantuvo la provincia fiel al Movimiento a traer un batallón para marchar al frente. Cómo no recordar a aquella gente, en aquel lugar que tanto hizo por Cáceres, a todos los españoles que se enrolaron en nuestras fuerzas y a estos cacereños tan fieles y tan patriotas.  
Gracias, muchas gracias por vuestra fe y vuestro entusiasmo puestos al servicio de la unidad entre los hombres y las tierras de España. ¡Arriba España!».

Las palabras del Caudillo, interrumpidas en numerosas ocasiones, fueron acogidas en su párrafo final con grandes ovaciones y gritos de «Franco, Franco, Franco» y «Arriba España».

La salida del Jefe del Estado del Palacio Municipal se hizo bajo las notas del «Cara al Sol», entonado por la multitud. Las fuerzas del orden público hubieron de hacer grandes esfuerzos para lograr abrir un camino a la caravana que conducía al Jefe del Estado hacia Madrid.

## FRANCO INAUGURA LA PRESA DE ALCANTARA

Mediada la mañana, Franco llegó en un «talgo» especial a la estación de Arroyo de la Luz. Entre su séquito figuran los ministros de la Gobernación, Industria, Obras Públicas, Trabajo y Agricultura, el capitán general de Madrid y numerosas personalidades. El Caudillo pulsó el botón que pone en marcha la mayor presa de Europa Occidental. Terminada la ceremonia inaugural, el Jefe del Estado, acompañado de los directivos de la entidad y personalidades de su séquito, visitó detenidamente todas las instalaciones del complejo. A primera hora de la tar-

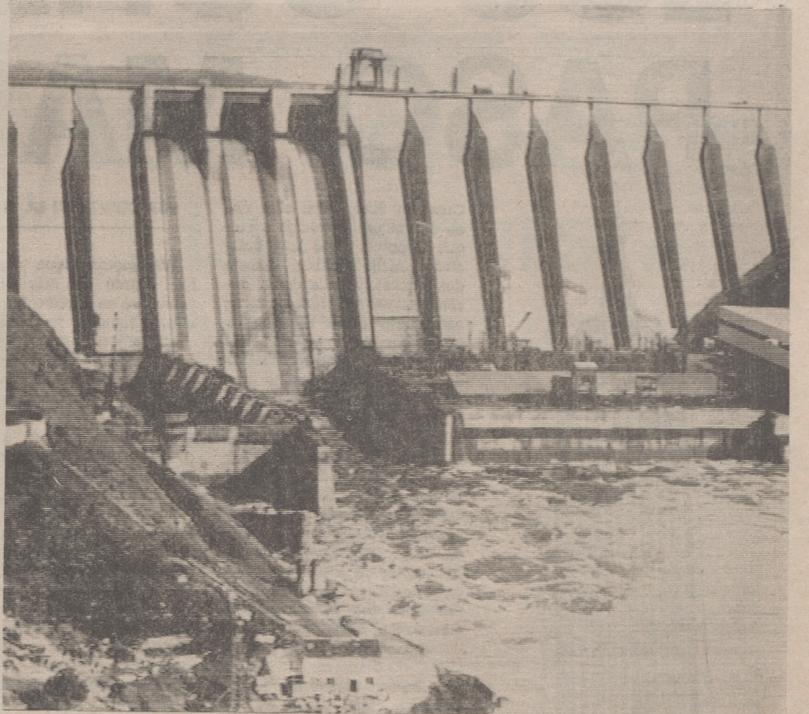
de se sirvió, en la conventual de San Benito, un almuerzo en honor del Jefe del Estado. A las seis de la tarde, regresó a Madrid.

## DETALLES DE LA PRESA

El salto de Alcántara aprovecha una cuenca vertiente de 51.916 kilómetros cuadrados —la décima parte de nuestro país—, con una aportación media de 7.691 hectómetros cúbicos anuales. Su embalse posee una capacidad de 3.162 millones de metros cúbicos, lo que le pone en cabeza de los construidos en Europa Occidental.

La presa, con una altura máxima sobre cimientos de 130 y 570 metros de longitud de coronación, está constituida por diecinueve elementos independientes y dos estribos de gran vedad derecho e izquierdo, de cuarenta metros de longitud el primero y ciento diez metros el segundo, aproximadamente. Para las funciones de salvar crecidas del río y realizar desagües, posee cuatro aliviaderos, dos de superficie para grandes avenidas y dos de carga. Por su importancia, el aliviadero central, situado sobre los elementos centrales de la presa, obtiene una capacidad máxima de desagüe de unos 4.000 metros cúbicos por segundo.

■ 91 KILOMETROS DE LARGO Y 10.400 HECTAREAS DE SUPERFICIE INUNDADA



Garicano Goñi y la reforma de la Ley de Administración Local

## «Las transformaciones alcanzarán (posiblemente) al sistema de elección de concejales y diputados»

BARCELONA, 7 (Cifra). — «La principal finalidad de la proyectada reforma de la Ley de Administración Local, es la de potenciar al máximo la vida de nuestras Corporaciones Locales», ha manifestado el ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, en unas declaraciones que ha concedido al director de «El Noticiero Universal», y que ayer publicó este periódico. Añade el ministro que «se ha estimado que el supuesto previo para alcanzar este objetivo es el de romper con el viejo uniformismo diversificando los regímenes de los distintos tipos de Ayuntamientos, en un intento de acomodar, lo más fielmente posible, la normativa a la realidad de nuestra vida local. Asimismo, el evidente carácter empresarial de muchos de los servicios locales, llevará posiblemente a un robustecimiento de las facultades gerenciales de sus autoridades. Se estimularán vigorosamente las fórmulas asociativas ya existentes en la legislación actual, entre las propias corporaciones, como son las mancomunidades, consorcios, etcétera. Para que aquellas corporaciones puedan hacer frente con mayor eficacia al desafío que plantean las nuevas exigen-

cias sociales en el orden administrativo». «Creo —añadió el señor Garicano— que en la aplicación de estas fórmulas corresponderá un papel de primera importancia a las diputaciones provinciales que, a su vez, proyectarán su actividad futura sobre nuevos campos, como son el de la ordenación racional del territorio. La mecanización cooperativa con otras entidades locales, de muchos procesos administrativos, y tantos otros ejemplos que pudieramos citar». «Finalmente, la nueva ley, prestará particular atención al régimen de las grandes aglomeraciones metropolitanas, tomando base en las experiencias ya adquiridas por los regímenes especiales de Madrid y Barcelona».

Respecto al régimen de las grandes aglomeraciones metropolitanas, el ministro de la Gobernación afirma que «no se trata de una mera cuestión de reforzamiento de las haciendas, sino de algo mucho más complejo que incluye, junto con los aspectos económicos, otros de tipo social, político, técnico, etc. Lo primero que hace falta es planificar el desarrollo y la actividad de la gran urbe y

de su área de influencia, lo que ha venido llamándose áreas metropolitanas. Sólo cuando exista un plan coherente se podrá hablar de financiación del mismo y esta es otra de las ideas que habrán de tener acogida en la reforma, dándole toda la importancia que merece, aun sin olvidar que el sistema fiscal local y el del Estado deben actuar con plena armonía entre ambos. De todos modos, la reforma de las haciendas locales ha de ser punto fundamental de la nueva ley.

Finalmente se le pregunta si va a ser modificado el sistema electoral de concejales y diputados provinciales, a lo que el señor Garicano responde: «Lo que la nueva ley intenta es mejorar y adaptar la anterior a las transformaciones ocurridas en la vida local —entiéndase municipal y provincial— desde que la última se promulgó. En este orden de cosas se introducirán las modificaciones necesarias. ¿Alcanzarán éstas el sistema electoral actualmente vigente para concejales y diputados provinciales? Posiblemente, pero en este momento, por mi parte, sería adelantarme a los trabajos de la Comisión, definir lo que la ley dirá».

## Lotería Nacional

Números y poblaciones a que han correspondido los premios del sorteo extraordinario de la Lotería Nacional celebra ayer en La Coruña:

- Premiado con 25.000.000 de pesetas 66.805.—Toledo.
- Aproximaciones de 276.250 pesetas 66.804 — 66.806
- Centenas de 25.000 pesetas Del 66.801 al 66.900, excepto el 66.805.
- Terminación de 25.000 pesetas Todos los número terminados en 05.
- Reintegro de 2.500 pesetas Todos los números terminados en 5.
- Premiados con 1.000.000 de pesetas 47.914.—Horta.
- 05.426.—Algeciras, Salamanca, Ciudad Real, Zaragoza y Totana.
- 50.596.—Jaén.
- 03.377.—Palma de Mallorca, Bilbao, Berja, Madrid y Málaga.
- 10.204.—Santander, Alicante, Zafra, LOGROÑO y La Coruña.
- 57.913.—La Puebla de Montalbán.
- 04.757.—Salas, Cartagena, Valencia, Motril y Villanueva y Geltrú.
- 22.484.—Benavente (cuatro primeras series) y La Coruña.
- 59.816.—Barcelona.
- 58.422.—La Línea de la Concepción.
- 30.223.—Barcelona, Toledo, Ciudad Real, Baracaldo y Madrid.
- 28.125.—Barcelona, Málaga, Cáceres, Madrid y Madrid.
- 09.016.—Valencia, Gijón, Valencia, Palma del Río y Madrid.
- 57.411.—Santander.
- Aproximaciones de 75.000 pesetas Todos los números anterior y posterior de cada uno de los premiados con un millón de pesetas.
- Premiados con 100.000 pesetas Todos los números terminados en: 4.902 — 5.325
- Premiados con 50.000 pesetas Todos los números terminados en: 017 — 191
- Premiados con 25.000 pesetas Todos los números terminados en: 06 — 23

## PUENTE 18 JULIO LOURDES 17 AL 19 DE JULIO

TRES FECHAS DE VIAJE  
Por nuestra ruta clásica: Pantano de Yesa, Jaca, Canfranc, Puerto de Somport. Regreso por Bayona e Irún  
Visitas de Pau-Biarritz y San Sebastián, así como las mundialmente famosas grutas de Betharram, con viaje en teleférico y paseo en barca

Todo comprendido ..... 1.400 PTAS.  
SERVICIO DE RESTAURANTE, GARANTIZADO

## PARIS 18 AL 24 DE JULIO

SIETE FECHAS DE VIAJE, SEIS NOCHES EN PARIS  
Salidas de Logroño, Estella, Miranda de Ebro, Vitoria y Pamplona  
EXCURSIONES: Visita de París, Palacio de Versalles y aeropuerto de Orly, con guía español  
Precio plaza ..... 4.080 Ptas.  
Dicho precio comprende hotel en París, categoría Dos Estrellas A, muy céntrico, y excursiones.

Ambas excursiones se realizarán en magnífico autopullman SEIHA, dotado de toda clase de comodidades, y en el curso del viaje y excursiones serán atendidos por Srta. Azafata, debidamente uniformada

## SAN SEBASTIAN

SALIDA: 18, 8 MAÑANA. REGRESO: 19, 10 NOCHE  
PRECIO PLAZA ..... 160 PTAS.  
Otras salidas: Días 18 y 19, viaje en el día

## SANTANDER

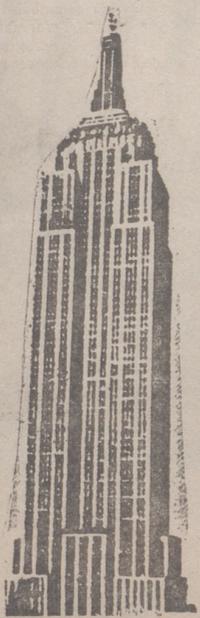
SALIDA: 18, 7 MAÑANA. REGRESO: 19, 7,30 TARDE.  
PRECIO PLAZA ..... 250 Ptas.  
FACILITAMOS ALOJAMIENTO EN AMBAS CAPITALES

## VIAJES CONDE

Agencia de Viajes. Título núm. 15 del Grupo A.  
AVENIDA DE PORTUGAL, 7, BAJO.  
TELEFONO 21-45-70 y 22-30-48

## Israel presenta una documentación fotográfica

# LOS COHETES RUSOS, UN PASO MAS A LA GUERRA



NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal, Guy Bueno).

La Embajada de Israel en Washington ha facilitado en estas últimas horas a la Prensa americana una serie de fotografías de emplazamientos de cohetes tierra-aire rusos instalados en la orilla occidental del

Canal de Suez, entre ellas una de una batería sometida a ataque aéreo por parte de la aviación israelí mientras disparaba misiles. Ampliando la documentación fotográfica con un comentario sobre la situación bélica que la puesta en servicio de una nueva generación de cohetes anti-aéreos ha producido en los alrededores del Canal, el embajador de Israel en la capital federal ha manifestado que Israel cree poder hacer frente a la nueva amenaza por sí solo, incluso si tuviera que enfrentarse con una «mínima intervención» soviética, amen, naturalmente, de las fuerzas de la RAU; aclarando empero que el Estado judío no pretender que también podría ponerse eficazmente a una «masiva intervención» de la URSS.

En esferas americanas se difiere, en cierto modo, de las informaciones facilitadas ahora por Jerusalén en la medida en que, aún cuando se reconoce que el sistema defensivo de misiles anti-aéreos construido por la Unión Soviética en territorio egipcio ha sido mejorado considerablemente en estas últimas semanas. Se sigue, sin embargo atribuyendo a Moscú la intención de evitar toda iniciativa conducente a escalar decisivamente la capacidad defensiva de la RAU, como sería la introducción de sus últimos cohetes «Sam-3» en una zona de unos 30 kilómetros de ancho, a Occidente del Canal de Suez.

### USA CONFIA EN LA URSS

Washington sigue creyendo que Moscú es más propicio ahora que en el reciente pasado a una solución negociada del conflicto israelí-árabe, y sobre todo, que la URSS comprende el peligro de una confrontación directa entre ambas superpotencias, inherente a un mayor involucramiento militar soviético en el Medio Oriente. De ahí que en esferas oficiales americanas se dude de que los cohetes «Sam-3», capaces de derribar a aviones atacantes a baja altura, hayan hecho su aparición en los alrededores del Canal, aunque se reconoce que los misiles «Sam-3», destinados a interceptar aparatos enemigos a alta altura, que actualmente han empezado a operar en el área, son de un tipo más desarrollado y perfecto que los que hasta hace poco habían sido puestos en servicio. Washington asegura no tener información independiente que confirme la facilitada por Jerusalén, según la cual algunos de los emplazamientos de misiles «Sam-2» estarían ya protegidos por los cohetes supersofisticados «Sam-3».

### DOBLE JUEGO

A pesar de estas discrepancias entre el Gobierno israelí y el americano, se atribuye aho-

ra aquí la suficiente seriedad a la situación reinante en el Medio Oriente como para redoblar, por un lado, las iniciativas diplomáticas tendentes a establecer eventualmente un alto el fuego a lo largo de la línea de contacto entre las fuerzas israelíes y árabes, producida la «guerra de los seis días», mientras que, por el otro, se prodigan nuevos avisos a la URSS sobre el peligro que encerraría todo intento soviético de modificar en beneficio propio y de la RAU «statu quo» actual. Se sugiere en Washington que si Moscú no escuchara estas amonestaciones, el presidente Nixon no tendría más remedio que facilitar a Israel el armamento necesario para restablecer la comprometida «balanza del poder», a la vez que enseñar posiblemente también el «músculo americano» a la URSS mediante iniciativas como la concentración de la sexta flota en el Mediterráneo Oriental. También se aventura en ambientes oficiales que las declaraciones hechas días atrás por el presidente Nixon al equiparar la situación actual en el Medio Oriente con la que existía en los balcanes en vísperas de la primera guerra mundial, se debieron al conocimiento facilitado por la propia «Inteligencia» de la llegada a las proximidades del Canal de baterías de cohetes tierra-aire «Sam-2», de un tipo más perfeccionado que el pasado.

# LA URSS PUEDE REABRIR EL CANAL DE SUEZ

NACIONES UNIDAS. (Efe). — La Unión Soviética estaría discutiendo con Egipto la reapertura del Canal de Suez, dijeron ayer fuentes diplomáticas de las Naciones Unidas.

El tema habría sido uno de los principales en las conversaciones que mantienen en Moscú desde hace varios días el presidente egipcio, Nasser, y los altos funcionarios del Kremlin.

El hecho de que ayer mañana se haya comunicado oficialmente que Nasser ha prorrogado por diez días su estancia en la capital soviética se toma en la Organización Mundial como una muestra de las intenciones soviéticas.

Dos objetivos tendría, según las fuentes de la ONU, sin confirmar oficialmente, la reapertura del Canal de Suez, cerrado a raíz de la guerra de los seis días entre árabes e israelíes en 1967, que terminó con el control de una orilla por cada bando.

El fin inmediato sería la demostración de que la Unión Soviética respalda firmemente la postura árabe en su largo conflicto con el Estado de Israel y reafirmaría la posición rusa en el Mediterráneo.

La segunda meta dejaría abierto un paso entre el Mediterráneo

y el Índico para la Flota soviética en el Mediterráneo y sobre todo para sus vías de acceso y aprovisionamiento a Vietnam del Norte.

Actualmente, al tener que bordear el continente africano, los envíos marítimos soviéticos se retrasan más de un mes respecto al tiempo que se tardaría atravesado el Canal de Suez.

Estos rumores han llegado un día después de que los israelíes acusaran públicamente de que se habían disparado misiles tierra-aire soviéticos instalados en Egipto.

La creciente tensión en Oriente Medio, un problema que el presidente Nixon consideró hace una semana como el único motivo posible de confrontación nuclear entre las dos grandes potencias, ha sido paralela en los últimos días a una escalada diplomática llevada en las sombras.

Mientras informes de Washington confirmaban que los Estados Unidos han dejado momentáneamente la situación en Indochina a segundo plano y habían dado prioridad en su política exterior a su compromiso de preservar el Estado de Israel, los soviéticos propusieron un plan de paz que fue calificado en principio como «positivo».

## U THANT: «LA PAZ ES POSIBLE»

GINEBRA (Efe - Reuter). — U Thant, secretario general de la O. N. U., manifestó ayer que las últimas propuestas sobre Oriente Medio contenían elementos realistas y concretos encaminados al establecimiento de una paz justa y duradera en Oriente Medio.

U Thant declaró en una conferencia de Prensa: «Tengo todavía la esperanza de hallar una solución pacífica, una solución política. Todavía es posible».

## «RUSIA SE PASA DE LA RAYA»

LONDRES, 7. (Efe). — La Unión Soviética ha dado un desgraciado paso adelante en el Oriente Medio, que ni los Estados Unidos, ni sus aliados deben permitir.

Según acusa el conservador «Daily Telegraph» en un editorial titulado «Rusia se pasa de la raya». El periódico cita unas declaraciones del general Bar Ley, jefe del Estado Mayor del Ejército israelí, según las cuales, misiles del tipo «Sam-3», manejados por rusos, han sido utilizados en la zona del Canal, y dos de ellos disparados contra aviones israelíes. Si este informe es cierto, y hasta ahora los servicios de información israelíes han demostrado su eficacia, esta es una peligrosísima escalada en la intervención rusa en el Oriente Medio, continúa el citado editorial.

### BRESNEV NO ESTABA ENFERMO

# RUMANIA TENDRA «LA TUTELA RUSA»

BUCAREST, 7 (Efe). — En el antiguo Palacio Real de Bucarest firmaron ayer el nuevo tratado de amistad, cooperación y ayuda rumano-soviético, Ion Gheorghe Maurer, jefe del Gobierno de Rumania, y Alexey Kosygin, presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética. El tratado sustituye al que había sido renovado automáticamente por cinco años en 1968. El texto del instrumento internacional, con veinte años de vigencia, será dado a conocer posteriormente.

Acompañaban a Kosygin durante la ceremonia, el ministro de Exteriores, Andrei Gromyko, y el dirigente so-

viético, Mijail Suslov, destacado ideólogo del Politburó de Moscú. Los corresponsales de Prensa occidentales no fueron invitados al acto en el Palacio de la Jefatura del Estado. De

En los centros informativos de esta capital ha trascendido la noticia de que Leonid Breshnev, que había disculpado su ausencia de Bucarest «por padecer un enfriamiento», ha asistido esta tarde en Moscú al partido de fútbol disputado por los equipos, Torpedo y Dynamo. Breshnev fue visto en compañía de Nicolai Podgoray. Ha sido particularmente comentado el hecho, porque en Bucarest se esperaba con el

carácter «diplomático» de la enfermedad de Breshnev. El dirigente soviético dio nombre a la doctrina de la soberanía limitada de los países socialistas, que había sido impugnada con reiteración por Nicolae Ceausescu al defender la soberanía rumana de toda intromisión exterior en asuntos propios.

Los observadores occidentales de Bucarest, opinan que el tratado rumano-soviético será más flexible para las relaciones de ambos países que el de amistad soviético-checoslovaco cuyas cláusulas estipulan el derecho de Rusia a intervenir en otro país «hermano» cuando lo exija la protección de los «intereses socialistas».

Brandt deshace las maletas hasta el domingo

# SARAGAT, HECHO UN LIO



ROMA (Crónica de nuestro corresponsal, Alejandro Pistolesi).

Poco menos que los cien fatídicos días que duró el retorno de Napoleón, ha resistido en la brecha política el tercer Gobierno del presidente Rumor. Y si recordamos que para la formación de este Gobierno, que era el cuarto de la actual legislatura, fueron necesarios casi cincuenta días de laboriosas gestiones, hay que reconocer que el motor político del régimen democrático italiano está rateando de modo lastimoso y pide a gritos una revisión general, con la consiguiente substitución de algo más que una válvula. Hacer previsiones es siempre muy difícil, sobre todo, cuando uno se enfrenta con este paradójico mundillo partidocrático donde recordando y parafraseando al poeta, bien podemos decir que todo es verdad y todo es mentira, según el cristal que pretenden imponer sus fantasiosos personajes. Parece fácil, sin embargo, dejando a un lado las previsiones a largo plazo, insinuar que el presidente de la República se las verá muy negras cuando al final de sus consultas tendrá que decidir a quien se le ha de confiar el encargo de formar Gobierno. Si todo se desarrolla como está previsto, entre el

viernes y el domingo se conocerán las decisiones del jefe del Estado, y quedará despejada así la incógnita que en estos momentos se cierne sobre el país: ¿Quién será el encargado de recoger la difícilísima herencia de Rumor?

La hipótesis de una posible disolución del Parlamento, de la que todos hablan al margen de los ambientes oficiales, queda aún en segundo término en espera de que el partido socialista —verdadera pieza clave de la situación— decida de una vez si quiere irse con los comunistas o quiere colaborar lealmente con la coalición de centroizquierda. Una primera tentativa podría incluso hacerla el mismo Mariano Rumor, que en la eventualidad probable de un fracaso, cedería el paso a otros líderes democristianos cuyos nombres están sonando en los pasillos de la Cámara de Diputados: Fanfani, Moro, Colombo, Taviani, Andreotti... Y así sucesivamente, como se ve, las previsiones son amplias y absolutamente indeterminadas, lo cual demuestra que la política italiana ha llegado a un momento de gran incertidumbre, en el cual todo es posible. Todo.

### VISITA DE BRANDT

Por otra parte, la decisión de Rumor, ha sido tan rápida e imprevista que ha sorprendido al Gobierno en plena actividad internacional. El ministro de Asuntos Exteriores, Aldo Moro, se halla en efecto en Addis Abeba, en visita oficial, y tendrá que regresar inmediatamente a Roma. Mientras que el viaje del canciller alemán Willy Brandt, que debía estar en la capital italiana a partir del próximo viernes, ha sido mo-

dificado en lo que se refiere a la visita al Gobierno. Brandt, por consiguiente, no llegará a Roma hasta el domingo, vendrá únicamente para una entrevista que tenía fijada para el lunes con Pablo VI. Cuantiosos precedentes de Brandt lamentan mucho que el encuentro oficial italo-alemán que había sido preparado tras largas y laboriosas negociaciones, haya tenido que suspenderse a causa de la crisis italiana, tanto porque en las conversaciones previstas entre Willy Brandt y el presidente Rumor se resolviese importantes cuestiones bilaterales de interés recíproco.

Esta crisis reitera y confirma la condena del régimen fundado en la partitocracia. Ningún sistema libre y democrático puede subsistir si los partidos se transforman en un enjambre venenoso de odios y rivalidades. No somos nosotros los que decimos: Lo dice el estatuto del mismo partido publicano, Hugo la Maza que hace unos días reafirmó: «que en Italia se han pasado años enteros» por el de los partidos, de sus intrigas intestinas y de su consiguiente incapacidad de poner los intereses del país a los intereses de las clases...

Al hacerse eco de graves confesiones, la Prensa liberal e independiente más autorizada, en Milán y en Roma, subraya en sus editoriales que «si los demócratas no consiguen salvar la democracia», se imponen nuevas soluciones políticas que resultarán tanto más matemáticas cuanto más tarde presentarse. Este es, por tanto, un ambiente incierto e inestable en que el presidente de la República se dispuso a iniciar sus consultas.

## MAS TRABAJADORES EXTRANJEROS EN ALEMANIA

NUREMBERG, 7. (Efe). — Notable incremento de mano de obra extranjera han contabilizado las estadísticas oficiales alemanas desde finales de marzo pasado hasta finales de junio. En este periodo ha habido un aumento de 169.100 trabajadores (un 10,1 por ciento) en la cifra total de mano de obra procedente de países extranjeros residentes en Alemania (1.838.900 (1.305.400 hombres y 533.500 mujeres).

## Nasser sigue en Moscú

MOSCU, 7. (Efe). — El presidente de Egipto, Gamal Abdel Nasser, ha decidido prolongar su estancia en Moscú por diez días más, según se dice en los medios árabes de la capital soviética.

Según se afirma en dichos medios, el contenido de las propuestas soviéticas respecto al plan de paz noortodoxo no se conoce todavía. El presidente Nasser, tras esperar reanudar las conversaciones con los dirigentes soviéticos, está aguardando de un momento a otro el anuncio de un reencuentro de los dos países.



# LOGROÑO: CIUDAD

## HOY, PRIMERA EDICION DE LA FIESTA DE LOS PERFUMEROS

Hoy es la fiesta de las perfumerías de la provincia de Logroño. En otras ciudades tiene solera esta conmemoración. En la Rioja va a ser ésta la primera vez que se celebre.

Para que la Prensa contribuyera a la difusión de este día dedicado a la perfumería, hubo ayer mesa redonda y el presidente del ramo, Victorino San Miguel, asesorado por don Isidoro de Miguel, nos dieron cuenta de las características y actos de la fiesta.

### LA PRIMERA VEZ

—Nunca habíamos asistido a una celebración por parte de los perfumeros de un día particular, ¿por qué este año?

—La idea no es nueva. Se viene celebrando en otras provincias; concretamente en Barcelona tiene honda raigambre, aunque esté quizás este año, por razones particulares, un poco desasistida. Lo cierto es que un buen día pensamos que también podíamos hacerlo nosotros. Lo aprobó la Junta y aquí está en su primera edición.

—¿El Patrono o la Patrona de los perfumeros...?

—Santa Isabel, Reina de Portugal.

—¿Qué actos han programado para hoy?

—Es la primera vez que celebramos una fiesta así y esto tiene muchas limitaciones. Está pensada y hecha de cara a los pertenecientes al gremio y a los clientes. Trabajaremos como otro día cualquiera; sólo que con una notable diferencia: en las ventas de toda la jornada haremos un descuento del 10 por ciento.

—¿Alguna fiesta de sociedad en la que participen los perfumeros como gremio...?

—Sí, el sábado, en Ducal, una verbena por todo lo grande. Hemos repartido cerca de mil invitaciones entre todas las perfumerías. Hemos dado a razón de diez por tienda.

### SE VENDE EL PERFUME CARO

—Exactamente, ¿cuántas perfumerías hay en la provincia?

—Son ciento veinte. Logroño tiene setenta.

—¿Qué se vende hoy en una perfumería?

—Se vende de todo. Sin embargo, se nota una tendencia cada día más acusada hacia perfumes y productos, en general, de calidad garantizada.

—¿Se nota mucha diferencia entre las ventas de hoy y las ventas de hace cinco años?

—Una diferencia enorme. Antes, los clientes preferían los productos medianos. Hoy, aunque tengan un precio elevado, compran marcas de prestigio.

—¿Con qué problema principal se enfrentan actualmente los perfumeros?

—El principal es la competencia que se nos hace desde todos los frentes. Frentes no autorizados en muchos casos. Se venden nuestros productos hasta en las tabernas. Somos nosotros los que pagamos las contribuciones, no ellos.

Nos dice también el señor San Miguel que el gremio de perfumeros es un gremio muy unido. Que esperan que resulte bien esta primera experiencia. Será el paso decisivo para su total insauración en Logroño.

## FINAL (por este año) DE LA SEMANA CULTURAL DE PRIMAVERA

Ayer, a las 9 de la tarde, en el aula de cultura de la Caja Provincial de Ahorros, se celebró el acto de clausura de la Semanas Culturales de Primavera, organizado por la CITE provincial.

Con estas campañas, el Ministerio de Información y Turismo ha tratado de promocionar los pueblos de 28 provincias españolas. Los resultados han sido variados, pero ha servido este primer intento para marcar una iniciativa que puede ser decisiva.

El acto se inició con la presentación a cargo de Manuel de las Rivas, en la que incluyó un resumen de lo que habían sido estas semanas culturales.

Seguidamente dio comienzo el recital, que abrió el poeta Roberto Iglesias con el poema titulado "Es la ocasión de olvidar la triste soledad de una mañana". Su segundo poema llevaba como título "Cuando no quiero decir cosas por no estropear el oído de los puros",

y terminó con "Dentro de unos años tú me estarás leyendo por las noches", todo dentro de una línea de poesía moderna un tanto agresiva.

Juan Carlos Rubio, intimista, leyó sus poemas, que siempre se refieren a motivos rurales, de una cierta influencia machadiana.

A continuación, Manuel de las Rivas recitó un par de poemas breves de corte social.

La lectura de relatos cortos y prosa fue abierta por Cres-

cencio Cañas con un capítulo de su novela "Rebotado", que puede encuadrarse en la novelística picaresca entroncada en la tradición nacional.

José Luis Iturriz dio lectura a un relato de fondo filosófico.

Finalizó las lecturas Arturo Cenzano, con una serie de cuentos y poemas típicamente modernistas, dentro de un estilo intimista y cuidado.

Un animado coloquio puso punto final a esta clausura.

### ¿ES CATOLICA NUESTRA PROVINCIA?

## 3.000 RIOJANOS EN LA ENCUESTA SOCIO-RELIGIOSA

El pasado domingo apareció en nuestro periódico un artículo que anunciaba la realización, en esta provincia, de una encuesta socio-religiosa. Para obtener información concreta sobre este aspecto hemos recurrido a la Oficina Diocesana de Prensa que, en la persona de don Santiago Gil de Muro ha explicado detalladamente la empresa.

En primer lugar, hemos pedido se nos aclare en qué consiste el cuestionario:

—Los organizadores han querido que el temario sea concreto. De esta forma resultará imprevisto para el entrevistado y responderá con mayor espontaneidad al mismo tiempo.

—¿Quién organiza esta encuesta?

—La Oficina Nacional de Sociología y Estadística, y dentro de ella, el Departamento de investigación Socio-religiosa. No se trata, como puede apreciarse, de una labor de aficionados, sino que está organizado a escala nacional. Son los técnicos que vienen hoy llamados por la Vicaría Diocesana de Pastoral.

—¿A qué propósito obedece, en realidad, esta empresa?

—Obedece un poco al intento de renovación de la Pastoral Diocesana, tal como se planteó en la asamblea celebrada en noviembre y diciembre del pasado año. Es decir, que no se trata de una ocurrencia del momento.

—¿Cuándo comienza esta labor y en cuánto tiempo se va a realizar?

—Comienza exactamente hoy. Gente especializada llega de Pamplona para iniciar por la tarde el trabajo. Previamente se han celebrado unos cursillos de encuestadores de ambos sexos. Los cursillistas de Logroño recibieron esta preparación en Burlada (Pamplona), junto

con los cursillistas navarros. Y desde hoy van a repartirse por toda la provincia, la diócesis de Calahorra y la Calzada. El límite de duración no ha sido fijado: se empleará en ello todo el tiempo necesario para conseguir una labor profunda, bien acabada y provechosa.

—¿A quiénes se va a entrevistar y qué criterio de elección se ha seguido para ello?

—Serán entrevistados 3.000 riojanos, siguiendo la técnica de muestreo. Este punto ha sido estudiado especialmente. Se ha buscado que los entrevistados sean auténticos representantes de su sector. Los porcentajes serán proporcionados: un 10 por 100 aproximado de la población atendiendo al sexo, edad, ocupación, cultura, economía...

En la elección de los pueblos no se va a seguir un criterio global: que un pueblo sea más grande o más pequeño, que esté más o menos alejado, no va a influir para nada: se estudiarán aquellos que posean una característica o peculiaridad digna de tener en cuenta.

—¿Dónde se va a "sorprender" a los encuestados?

—Es lógico que, si lo que se pretende es reflejar la realidad, se busque a la gente en el lugar natural donde se desarrolla: en el trabajo, en el campo de deportes, en un bar, en casa, e incluso en una sala de fiestas. Esto dará espontaneidad a las respuestas. Hay que evitar sacar al entrevistado de su medio ambiente, para darle mayor confianza en sí mismo. En realidad, se trata de una encuesta por la que no hay que sentir ningún recelo ni miedo, ni se atiende al fin que persigue, de provecho para todos.

—¿Cómo se repartirán el trabajo los encuestadores?

—Los técnicos dirigirán las zonas de acción. Pertenecen al D.I.S. (Departamento de Investigación Sociológica); dos de ellos son don Javier Alonso y don Rafael Canales, especializados en sociología en diversas Universidades europeas.

—Hemos dicho que se trata de una empresa a escala nacional. ¿Se ha hecho esto mismo en las demás provincias, o va a comenzar también ahora?

—No se hace en todas a la vez. Ya se ha hecho en varias zonas de España: Madrid, Barcelona, las Vascongadas y Galicia han sido las primeras. En Madrid, concretamente, se ha llevado a cabo en barrios determinados, no en toda la ciudad. Ahora le ha llegado el turno a la diócesis de Navarra y Logroño.

—Una vez terminada la tarea, ¿qué harán con el material recogido?

—Lo llevarán a Madrid, al D.I.S.; allí lo procesarán, es decir, lo someterán a las computadoras electrónicas. Después enviarán a cada provincia, a su Vicaría Diocesana de Pastoral, un estudio científico del balance completo. Prometemos por lo tanto informar en su día de los resultados fundamentales. Es necesario destacar que todo este montaje ha sido preparado, sobre todo, como una base firme de trabajo para la sucesiva Pastoral Diocesana. No se trata de una curiosidad caprichosa. Queremos conocer datos precisos con los que corregir posibles errores y fundamentar el trabajo futuro. Así, pues, esperamos buena voluntad y colaboración por parte de todos.

M. JOSE SANCHEZ LERCHUNDI

El doctor De Juan regresa del II Congreso de Endoscopia Gastrointestinal

# «AHORA SE HACEN OPERACIONES SIN ABRIR EL VIENTRE»

El prestigioso especialista doctor don Marcelino de Juan acaba de regresar a Logroño después de su participación en el II Congreso Mundial de Endoscopia Gastrointestinal, que se ha desarrollado en Roma del 1 al 3 de este mes. La representación española ha estado compuesta por cuatro miembros: Adán, Vilardel, Cañe-Fiol y nuestro interlocutor.

—La endoscopia digestiva nos dice el doctor De Juan; consiste en la visión directa

del interior o exterior de las vísceras por medio de aparatos de iluminación especiales. Se divide en diversas modalidades, según tienda a la visión del esófago, duodeno, cóleoco, colon o recto. También sirve para conseguir muestras de los tejidos de esas vísceras y analizarlos.

—¿Se ha hecho algún avance espectacular en esta especialidad?

—Se avanza continuamente. Quizá lo más sorprendente sea la posibilidad de reali-

zar múltiples operaciones digestivas valiéndose de la endoscopia, o sea, sin necesidad de abrir.

—Personalmente, ¿qué es lo que más le ha impresionado?

—La nutrida representación japonesa, con sus importantes innovaciones en lo que a material se refiere. Han conseguido utensilios perfectos y además a precios más baratos que en otros países. Los fibroscopios y otros endoscopios presentados por la delegación nipo-

na creo que son de una gran utilidad para los especialistas. El primer congreso de esta modalidad se celebró en Tokio y, desde entonces, han avanzado muchísimo.

—¿Y en España?

—Ultimamente se viene trabajando a conciencia, pero necesitamos un mayor número de endoscopistas. El ponerse al día requiere hoy un esfuerzo enorme, ya que, en treinta años, la medicina ha dado un paso gigante, tanto como desde el comienzo de la Humanidad hasta enton-

ces. Ej pararse un momento supone quedar atrasado.

Hay un gran número de personas que sufren enfermedades de estómago. Y cada vez se realizan mayores progresos para aliviar sus dolencias. El II Congreso Mundial de Endoscopia, celebrado en Roma, bajo la presidencia del profesor de cirugía doctor Marozzi, supone un paso más en este ambicioso camino. Y allí estuvo un profesional de reconocido prestigio, que presta sus servicios en Logroño.



# VENTANA A LA CALLE

Una gran cosa, ese camión "chupa-alcantarillas" que acaba de adquirir nuestro Ayuntamiento.

¿Lo ha adquirido, o se halla todavía en periodo de pruebas, antes de su compra en firme?

De uno u otro modo, lo cierto es que, en su género, dentro del fin concreto a que está destinado, el camión parece ser una maravilla, o poco menos.

La técnica avanza en todas direcciones. El progreso llega a todas partes, señores. Incluso al interior de una alcantarilla taponada por las "sustancias" esas que suelen taponar las alcantarillas, y ustedes perdonen el modo de señalar.

El tema, ciertamente, no es grato en sí mismo, porque hablar de ciertas cosas nunca lo es. Pero si dejamos a un lado todo lo que de desagradable pueda "evocar" —cosa que hacemos del mejor grado, por supuesto— y atendemos tan sólo a los resultados que se persiguen, habremos de reconocer que la cuestión merece, sin duda alguna, el beneplácito y el agradecimiento de las gentes.

Se trata de mejorar, de facilitar, de llevar a un mejor y mayor grado de perfección algo tan importante como es la limpieza, la higiene, el buen estado de sanidad de la capital. Y parece ser que, en cuanto a esto, el camión "chupa-alcantarillas" supone un avance digno de nuestro aprecio y consideración más distinguidos.

Se trata también de evitarnos en lo sucesivo esas escenas —anacrónicas ya, además de repelentes— de los hom-

bres dedicados a la limpieza de alcantarillas en plena faena, menester muy conveniente y necesario pero que, en calidad de espectáculo callejero, no tiene nada de recomendable.

Lo que esos sufridos y beneméritos miembros de la limpieza pública venían haciendo —lenta y trabajosamente, con la ayuda de un simple y rudimentario cazo— a la vista de todos, lo hace ese camión maravilloso con el más absoluto y perfecto recato, y en un auténtico periquete.

El camión se sitúa —sin dar pábulo a la cosa, como aquel que no hace nada— sobre la boca de una alcantarilla. Introduce por ella, también con discreción muy plausible, un mecanismo succionador. Y succiona. Al momento, la alcantarilla queda libre de taponamientos y atascos, y los detritus y desagües vuelven a correr libremente por ella, como si no hubiera pasado nada. Todo esto, sin que nada "trascienda" al exterior. Directamente de la alcantarilla al camión, sin más enojosos ni apesados trámites. La gran cosa, señores.

Además, estas operaciones podrán hacerse, por su sencillez rapidez, en las primeras horas del día, cuando todavía las gentes no se han echado a la calle, con lo que la total ausencia de "espectáculo" queda más garantizada todavía.

También los honrados limpiadores de alcantarillas "a cazo" suelen iniciar su ingrata labor —justo es decirlo— en esas propicias horas de la madrugada. Pero lo lento

del rudimentario procedimiento hace que, con harta frecuencia, "les coja el toro". Y, entonces, les queda atroz e indecorosamente visible el cazo y... lo que remueven con el cazo. Lo que se dice un asquito, vava.

Todo eso, tan antihigiénico, tan desagradable y tan hediondo, viene a evitarse definitivamente, de una vez para siempre, el flamante camión "chupa-alcantarillas".

En nuestro número de ayer se daba cuenta de las pruebas efectuadas en la calle de Huesca, según tenemos entendido con el más satisfactorio resultado.

Sea, pues, bien venido el camión de referencia. La técnica avanza, el progreso alcanza a todo y Logroño se moderniza y se pone al día, del brazo del progreso y de la técnica. Aleluya.



Otro caso atendido por la Hucha Popular:

Un envase de grageas de "Terranilo", para un enfermo necesitado. Importe, doscientas veinticinco (225) pesetas.

Con esto, el fondo general pasa, de las tres mil seiscientas cincuenta y nueve (3.659) pesetas que sumaba ayer, a tres mil cuatrocientas treinta y cuatro (3.434).

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Isabel, Adriano III, Aquila y Auspicio.

### NATALICIOS

Angel, de Doroteo García Pavia y de Esther Monasterio Armas; María Cruz, de Fermín Viguera León y de María del Carmen García Cenzano; María del Pilar, de José López Viana y de María del Pilar García Pascual; María Sol, de Ramón Jiménez Jiménez y de Carmen Sanz Jiménez; Ignacio de Loyola, de José García Vargas y de María del Pilar de Madariaga Apellániz; María Teresa, de José Toribio Yáñez y de Matilde Rodríguez Pérez; Arturo, de Luis Gil de Diego y de Carmen García Torrejilla; Jorge Javier, de Amador Fernández Sáez y de Purificación Luisa Aramayó Cortés, y Valentín, de Pedro Caro Martínez y de María Carmen Martínez Vallejo.

### MATRIMONIOS

Rafael Domingo Ibañez con Manuela Álvarez Toledo; Eusebio Pinillos González con Luisa Baños Lázaro, y José Antonio López Apellániz con María Isabel Antonia Apellániz Martínez.

### DEFUNCIONES

Juan Lázaro Montalbo, de 82 años, de Luezas de Cameros; Eloisa Ruiz Lacusant, de 70 años, de Lituénigo (Zaragoza); Isidra García Fernández, de 25 años, de Soría, y Julia de los Ríos Sánchez, de 73 años, de San Asensio.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Dña Angela Martínez Alonso, Industria, 2 (esquina Murrieta, 42) y señora viuda de Serrano, M. de Vallejo, 2.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Estación Autobuses ...	220829	Cuerpo de Bomberos ...	211010
Español ...	212299	Cuerpo de Bomberos ...	221019
Murrieta ...	222626	Comisaría de Policía ...	211610
Grat. Franco ...	222333	Ambulancia (Centro de Estación Ferrocarril ...)	221060
Guardia Civil ...	211310	Recuperación Virgen de la Esperanza)	220400 214951
Urgencia nocturna de la Guardia Municipal ...	211210		
Casa de Socorro y Policía RENFE ...	213856		
Cruz Roja (ambul.) ...	212426		
Cruz Roja (chofer) ...	222710		
Hospital Provincial ...	211410		
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria ...	213600		
Servicio de urgencia calle Sagasta 4 ...	223984		

Suscríbese a  
**NUEVA RIOJA**

## EL TIEMPO

Máxima, 29,6 grados, a las 12,30 horas. Mínima, 17,6 grados, a las 5,20 horas. Media, 23,6 grados. Presión atmosférica, 726,1, estacionaria. Humedad relativa: Máxima, 86 por 100, a las 7 horas, y mínima, 43 por 100 a las 18 horas. Lúcido el Sol 12 horas y 42 minutos.

## 8 DE JULIO

SANTA ISABEL, REINA DE PORTUGAL  
Patrona del Gremio de Droguerías y Perfumerías

HOY, DIA DEL PERFUME  
10% en todas sus compras

Es una atención del Gremio de Droguerías y Perfumerías de Logroño y su Provincia

NUEVA RIOJA 8 de julio de 1970.

## CARTAS

### LAS CUENTAS DEL FESTIVAL DE «LAS HERMANITAS»

Logroño, 2 de Julio de 1970.

Sr. director del diario NUEVA RIOJA. Logroño.

Muy señor mío:

Rogámosle tenga la amabilidad de dar a conocer esta carta abierta en el diario de su digna dirección y que es dirigida con todo el respeto a la Comisión organizadora del Festival Taurino a beneficio de la Casa Asilo de Ancianos Desamparados de Logroño.

Ahora van a hacerse cuatro meses que se celebró el mencionado Festival, y nos extraña mucho, no solamente a los abajo firmantes, sino a gran parte de Logroño el que no recibiésemos de la mencionada Comisión un estado de cuentas de gastos, ingresos, beneficios o pérdidas; se entiende un estado de partida por partida y ver

qué personal actuó de forma benéfica o cobrando honorarios, pues este Festival es de Logroño y fue creado con la colaboración gratuita de Radio Rioja, Banda de Música, señores veterinarios, doctores y personal de plaza, peñas de Logroño, etc., etc. Es justo que Logroño sepa que siguen colaborando como en el principio gratuitamente. Recuerde que antaño se hacía de esta forma. Pero es que este Festival se debe a industriales, comercio y ciudadanos de Logroño, que se les enviaron las entradas del mismo desde su creación y que jamás hubiesen devuelto una entrada, aunque se suspendiese por lluvia o frío y necesitan saber cómo va la marcha del Festival de las Hermanitas de los Pobres. De lo contrario, vemos que este Festival, nacido en Logroño y al que estamos obligados, se vendrá abajo.

El pasado año, Logroño respondió para poder paliar unas pérdidas y se reflejaron en la Prensa nombre y cantidad, y

q. e. s. m.,  
R. C. y C. M.

### Ignacio Becerra ABOGADO

#### ASESOR DE TRIBUTOS

ha abierto su despacho en su domicilio, calle Doctores Castroviejo, 7, principal izquierda. Teléfono 211032

### VISITAS AL GOBERNADOR CIVIL

En el día de ayer, el gobernador civil, don Antonio Alge Pascual, recibió, entre otras, las siguientes visitas: Don Jesús Díez Alonso, alcalde de Anguiano. Don Tomás López García, subdelegado del Servicio de Inspección de la Disciplina

de Mercado.

Don Victor Ruiz Díaz, ayudante de Obras Públicas.

Don Francisco Iturrriaga, secretario de idem.

Don José Luis Gutiérrez Morés, capitán de la 1.ª Compañía Móvil Motorizada Especial de las Fuerzas de Policía Armada.

Don Isidoro García Ruiz, presidente del Grupo Provincial de Fotógrafos.

Don Fidel Chapresto Gil, miembro del mismo.

Don Juan José Castanedo Martínez, idem.

Don Luis Blanco Zurbano, idem.

D. Clemente Álvarez Ayarza, idem.

Don Tomás Asensio Lozano, idem.

Don Timoteo Martínez Gorraategui, idem.

Don Felipe Ruiz Gómez.

Don Roberto Alfaro Ruiz.

### Delegación de Hacienda

### Libramientos puestos al cobro

#### PERCEPTORES

Antonio Solana Egizábal, Antonio Gil Gil, Cándido Lafuente Cerrillo, Cruz García Lafuente y Melquiades Entrena,

Gonzalo Sacristán Soto, Ismael Marcos Grisaleña, Luis Calleja Escorza, Nicasio Palacios San Millán y Ricardo Postigo Maestro.

### Línea de autobuses Logroño-Miranda de Ebro

#### AVISO

Se pone en conocimiento del público que desde el día 1.º de julio y hasta el 30 de septiembre, el servicio que se venía efectuando desde Logroño a Haro, a las 13 horas, queda prolongado a Miranda de Ebro, quedando de la siguiente forma: Logroño a Miranda de Ebro, a las 13 horas. Miranda de Ebro a Logroño, a las 14 horas.

R. E. N. F. E.

## APRENDIZA

Se necesita

## LA IDEAL

O. COLOCACION. REF. 17.171

Algo nuevo bajo el sol  
VER PAGINA 11

EZCARAY  
Logroño



BAR AMERICANO  
RESTAURANT

30 habitaciones con teléfono y baño privado  
Carretera de Sto. Domingo de la Calzada a Ezcaray Km. 14  
Tel. 220

## FERIA INTERNACIONAL DE BILBAO



1-12 JULIO 1970

### MAGNIFICO EXPONENTE DEL POTENCIAL DE LA INDUSTRIA EN GENERAL

Dedicando especial atención a:

#### AMBIENTE - 70

La primera manifestación ferial de los importantes sectores: FRIO-CALOR-ACONDICIONAMIENTO-DEPURACION

SIDERURGIA-METALURGIA  
OBRAS PUBLICAS-CONSTRUCCION  
MAQUINARIA AGRICOLA  
NAVAL Y MOTONAUTICA  
ELECTRODOMESTICOS-MUEBLES-ETC.

Información:  
Apartado 468

Teléfonos: 41 54 00 - 04 - 08



# i algo nuevo bajo el sol!

## SOFICO RENTA, S.A.

th

Una participación de

# 25.000 ptas.

le dará derecho a todas las ventajas de la conocida  
"RENTABILIDAD SOFICO"

+ 10% de rentabilidad mínima neta anual durante 10 años.

+ PLUSVALIA o constante revalorización del capital  
invertido, por tratarse de bienes inmuebles.

+ ABONO trimestral de la rentabilidad.

+ GARANTIAS comerciales, bancarias  
y morales del Grupo Financiero  
Internacional SOFICO.

SOFICO RENTA, S. A. ha nacido para ofrecer una alta rentabilidad al pequeño y mediano ahorro con las mismas garantías de seguridad que disfrutan los grandes capitales.

Ahora Ud. puede invertir la cantidad que más le convenga, en el momento que quiera y cuantas veces sea preciso, suscribiendo una o varias participaciones de 25.000 Ptas. Ud. percibirá la rentabilidad SOFICO, cada tres meses desde el mismo momento en que invierta.

SOFICO RENTA le brinda la oportunidad de acumular un capital muy respetable sin darse cuenta, al mismo tiempo que sus ahorros trabajan para Ud.

Sin compromiso para Ud., le enviaremos completa documentación al recibo del cupón adjunto. Si lo desea puede visitarnos en nuestra Sede Social, incluso sábados y domingos; aparcamiento gratuito.

**SOFICO RENTA, S.A.**  
EDIFICIO SOFICO  
Claudio Coello, 124  
Teléfonos: 262.44.30-39 (10 líneas)  
MADRID

D. ....  
Domicilio .....  
Población ..... Tel. .... Prov. ....

**CONSTANTE REVALORIZACION  
DEL CAPITAL INVERTIDO**

NR. 8 - 7 - 70

**MALAGA**  
EDIFICIO EL REMO  
Playa de Montemar  
Telf: 382642-43  
TORREMOLINOS

**BARCELONA**  
SOFICO  
Tenor Viñas, 4 y 6  
Barcelona - 6  
Próxima inauguración

**FRANCIA**  
SOFICO-FIMESA  
INTERNACIONAL  
21, Rue Royale  
Paris VIII

**ALEMANIA**  
SOFICO-DEUTSCHLAND  
6, Frankfurt-Mai-  
Kornmarkt 3-5

**BELGICA**  
SOFICO HISPANO-BENELUX  
418, Avenue Louise  
Bruxelles-5

**INGLATERRA**  
SOFICO GREAT BRITAIN  
31, Bush House  
Aldwych, London W.C.2

**ITALIA**  
SOFICO-ITALIA  
Via Nazionale, 5  
00185-Roma

**U.S.A.**  
SOFICO - U.S.A.  
261, Madison Avenue  
New York, n.y., 10016

ASI SE ESCRIBE LA «HISTORIA»...

## Desafortunada crónica del Logroñés - Hércules

### Se ha dicho que hubo consigna de cazar al hombre

Tenemos a la vista las páginas deportivas del periódico alicantino «Primera Página», donde se pretende reflejar el partido jugado en Logroño, en la noche del sábado día 20 de junio, aunque lo que se consigue es ensartar mentira tras mentira, en un afán evidente de justificar el resultado. Puesto que el autor, Blas de Peñas, sea un especialista de crónicas truculentas y haya querido aprovechar el partido para hacer un alarde de sus condiciones. Claro que para lo cual podía haberse servido de otro trama argumental que no perjudicase ni al público de Logroño ni a su club más representativo. Cabe pensar también que si, como reconoce al principio de su comentario, estuvo en la calle Laurel, pudo salir de allí «afectado» por las muchas y acradables visitas que pueden hacerse, perdiendo el exacto juicio que habría de hacer por la noche.

El caso es que el lector alicantino puede sacar conclusiones totalmente erróneas de tales comentarios, salvo que su autor sea sobradamente conocido y no le hagan mucho caso que es lo que desde ahora haremos nosotros cuando nos encontremos con su firma.

Vean algunas de las lindezas que expone:

«Consigna: Cazar al hombre», en alarde tipográfico a toda página.

Bajo un título de «A la caza del hombre», y tras comentar la consecución del primer gol

alicantino, continúa: «Y comen- zó... «la caza del hombre». Pardo —pesadilla continua para la defensa blanquiroja— fue «ca- zado» por Ocariz, primero, y después por Arana. Y sufrió la fractura de la clavícula al ser lanzado contra la valla».

Después de otro título, que también se las trae: «A por Humberto», vean lo que dice: «Humberto está segurísimo. Todos los balones que llegan hasta él son atajados con faci- lidad por el paraguayo, ha- ciendo abrir la boca de asom- bro al aficionado riojano. Y se da la consigna: ¡Hay que cazar a Humberto!...».

«Lo consiguen. Goicoechea, que había empatado de un so- berbio testarazo, entra en tal- ta al portero alicantino, y éste, al caer, se lesiona. Cojea sen- siblemente. Aun así, sigue en su puesto brávemente y resiste los primeros cuarenta y cinco minutos. Nada más entrar a los vestuarios perdió el conoci- miento y en una ambulancia fu- vo que ser trasladado a la cli- nica Santa Cruz. Pocos minu- tos antes, la misma ambulancia se había llevado a Pardo a la misma clínica...».

«Cuando comenta el magnífi- co gol de Belaza, que supuso el definitivo empate, pone a boca del aficionado riojano, como reacción al gol: «¡Arrea! Pero si ese no le da ni a un bote. ¡Qué chutti!...».

Al mencionar los últimos se- gundos del partido, que dieron motivo a los únicos incidentes registrados, dice:

«Pasan dos minutos del tiem- po reglamentario. López Mon- tenegro se equivoca al pitar unas manos de Araujo II —que no lo fueron— y Hernández saca la falta. Cuando el balón va por los aires el árbitro pita el final del partido. Segundos des- pués Arrieta cabecea el balón al fondo de la red, sin que Ra- sas —que recibía un soberbio puñetazo de Goicoechea— due- da hacer nada. «Las Gaunas» estallan de emoción, pero el ár- bitro —muy justamente— no concede el tanto».

«Los jugadores herculanos se van alegremente hacia las ca- setas. El público no reacciona. Se queda en suspenso. Y a los 30 segundos entra en reacción, dando comienzo a la «negra noche de Las Gaunas...».

Bajo el título de «El rugir de 12.000 almas», sigue diciendo: «Los 12.000 espectadores de «Las Gaunas» comienzan a ru- pir. Un exaltado salta al terre- no de juego y se dirige rápi- damente hacia el linier Díaz Frias. Con una botella le da un fortísimo golpe, abriéndole una enorme brecha en la ca- beza».

El hecho es incierto total- mente. Nosotros estuvimos has- ta bien entrada la noche cerca de los árbitros y el linier agre- dido no presentaba tal señal en su cabeza.

Blas de Peñas sigue dicen- do: «La Policía Armada salta al campo. Detienen al agresor. Otro corre rápidamente hacia López Montenegro, árbitro del encuentro, e intenta pegarle,

pero éste le da un soberbio puñetazo y lo tira al suelo. Otro consigue derribar al ár- bitro. Pero las fuerzas arma- das consiguen llevar a tiem- po».

Como pueden observar los lectores que asistieron al cam- po en este día, el relato de Blas de Peñas no puede ser más melodramático. En este to- no continúa el resto de la cró- nica, de la que entresacamos otras inexactitudes. Así, por ejemplo, cuando dice: «El her- mano del presidente del Lo- groñés tiene que ser manteni- do a raya, pistola en mano, por el sargento de la Policía Ar- mada. La ambulancia que se llevaba al linier Díaz Frias tiene que cargar contra la mul- titud, que no se quiere apar- tar».

«Después de una hora, los jugadores blanquiazules pue- den dirigirse hacia el autobús, gracias a las Fuerzas Armadas que formaban un cordón».

Otra «lindeza» del comenta- rista, que hemos verificado en la propia Guardia Civil de Lo- groño, donde se nos ha aten- dido magníficamente, es cuan- do añade: «El árbitro, señor López Montenegro, fue espera- do por varios coches de afi- cionados, que intentaron tira- lo a la cuneta, sin conseguirlo, teniendo que refugiarse en el interior de una gasolinera y lle- mando desde allí a la Guardia Civil».

«A las cuatro de la madru- ga del lunes, y protegido por

varios números de la Guardia Civil, López Montenegro pudo reanudar su viaje. El coche que intentó tirarlo en la cuneta fue localizado y detenido su con- ductor».

Como se da la matrícula del vehículo, hemos indagado la po- sible veracidad de todo ello y resulta, en primer lugar, que no es cierto que el coche fue- ra un «Simca», que no hubo detenciones y que los hechos reales fueron que, a las doce de la noche del sábado, cuan- do el árbitro había emprendi- do el regreso, vía Burgos, fue rebasado por algunos vehículos, que, a su paso, le profirieron gestos de desaprobación, y él, como medida preventiva, se de- tuvo en la gasolinera «San Ca- milo», desde donde llamó a la Guardia Civil. El propio tenien- te de la Guardia Civil, en su coche particular, acompañado por un cabo, se puso inmedia- tamente a disposición del co- legiado madrileño, acompañán- dolo hasta el límite de la pro- vincia, sin que se registrara el menor incidente.

El autor remata su turbulen- to comentario apostando lo que fuese a que el Logroñés está sin jugar una larga tem- porada en «Las Gaunas».

Vean cómo Blas Peñas ha perdido la apuesta.

También se podría aludir a la selección de fotografías que ilustran las dos páginas con pies alusivos en donde abun- dan las palabras «encerrona», «cazado» y otras parecidas.

Así se escribe la «historia»...

DE ACTUALIDAD

## REACCION DE LA AFICION MIRANDESA

Las últimas noticias que llegan de Miranda son in- sistentes en el sentir de que su equipo representativo, campeón de la recién terminada temporada de Primera Re- gional, jugará en la categoría a la que ascendió por su mencionado triunfo.

Cuando en estas mismas páginas dijimos que era muy posible que el Logroñés Promesas, segundo clasificado en el torneo regional, ascendiera a Tercera por renuncia del Mirandés, lo hacíamos a sabiendas de la reacción que ello habría de suponer en la afición de la localidad bur- galesa. La realidad es que las noticias que llegaban eran inquietantes, pues no se cumplían las condiciones que su presidente imponía para hacer frente a la campaña en Tercera. Pero los aficionados no se resignan y aun cuando su presidente, a la vista del fracaso recibido en el número de altas de socios y en donaciones económicas para enfrentarse al costoso presupuesto, ha presentado la anunciada dimisión, se esfuerzan por hallar solución al grave problema y, por supuesto, salen al paso de cuan- tos dicen que el Mirandés no podrá defender el puesto legítimamente conseguido en el terreno de juego.

Nos ha gustado la forma de proceder del presidente mirandés. Es una objetiva forma de ver el panorama que se le venía encima. No vale enfrentarse alegremente con el ascenso. De nada sirve el iniciar una empresa con unos capítulos de gastos impresionantes si no existe la adecuada compensación que nivele aquéllos. Sobre la mesa, sin necesidad de importantes consultas financieras, a la vista de campañas anteriores, puede hacerse un so- mero cálculo, tanto de gastos como de ingresos. Y no vale el calcular éstos con demasiado optimismo. Una vez realizadas las cuentas de gastos mínimos (desplazamien- tos, árbitros, jugadores), se puede saber el dinero que hace falta, y si éste no llega a la cuantía necesaria el fracaso económico es inevitable. Y el emprender una tem- porada a sabiendas de que al final habrá un déficit im- portante es temerario.

Le queda al equipo ferroviario el recurso de adecuar los gastos a los posibles ingresos reduciendo el capítulo de jugadores, en número y en nombre. En vez de traer nombres que se cotizan, formar el equipo con jugadores aficionados o menos exigentes. Si a la afición mirandesa se le habla claro no podrá llamarse a engaño si en el terreno de juego no se consiguen los triunfos necesari- os para mantener al equipo en la categoría. Al fin y al cabo es la afición la que vuelve la espalda a la ayuda económica que se le pide. Y sin dinero no podrá nunca haber buen equipo, máxime cuando la cantera propia no rinde lo suficiente.

La reacción de los aficionados mirandeses ante los rumores publicados de renuncia ha sido tan buena como esperada. Es una lógica reacción de amor propio. Pero será completa si además materializan sus sentimientos haciéndose socios del Mirandés o aportando ayudas.

E. GOMEZ

## La Junta Provincial de Educación Física y Deportes, en marcha

La Junta Provincial de Edu- cación Física y Deportes está realizando una labor sorda, pero efectiva. Mientras se llevan a cabo las actividades que ha programado, hay un elevado número de personas que en- tran a formar parte del mundo de los deportes. En definitiva, lo que la Junta pretende es tratar de incorporar en las ac- tividades deportivas el mayor número de atletas posibles. Y, en vista de los resultados obte- nidos, se está consiguiendo.

Para poder ofrecer una in- formación completa de lo que está desarrollando la Junta Provincial de Educación Física y Deportes, nos hemos dirigido a su secretario, don Santiago Manzanedo Ocón, que nos ha recibido muy amablemente y nos ha facilitado toda clase de detalles.

**MONITORES POLIDEPORTIVOS**

Nuestra conversación comien- za a partir de las primeras ac- tividades que ha llevado a ca-

bo la Junta en el presente año. Don Santiago Manzanedo nos habla de ellas:

«La Junta, en colaboración con la Sección Femenina y Ju- ventudes, ha conseguido brillantes éxitos en los cursillos para monitores polideportivos provinciales. De 54 alumnos presentados, han obtenido el título 40, que están formados por 21 hombres y 19 mujeres, en su mayor parte maestros, estudiantes de magisterio y mi- litares.

Recordamos que estos cur- sillos se llevaron a cabo du- rante el mes de abril.

**CAMPANA DE PROMOCION DEL DEPORTE RURAL**

También la Junta está lle- vando a cabo una campaña de promoción del deporte rural... «Se ha polarizado esta campaña en cuatro localidades: Arnedo, Cenico, Pradejón y Santo Domingo de la Calzada. Dicha campaña ha durado del 16 de mayo al 21 de junio, con

un total de 1.013 participan- tes distribuidos de esta forma: 254 en Arnedo, 122 en Ceni- cero, 176 en Pradejón y 461 en Santo Domingo de la Cal- zada. La clausura se realizó con una serie de pruebas ce- lebradas en las instalaciones de la Juventud y en la Socie- dad Hipica Militar, participan- do cien atletas de cada una de las localidades, es decir, un total de cuatrocientas perso- nas. Este acto de clausura fue programado con pruebas de atletismo, voleibol, baloncesto, minibasket y balonmano. Se repartieron medallas de oro a los mejores clasificados.

Don Santiago Manzanedo añade: «Queda por celebrar la campaña de promoción del de- porte en Logroño que, aunque la fecha está por determinar, es seguro que se llevará a ca-

bo durante el mes de octubre, y en ella se espera una ma- siva concurrencia.

**CATEDRAS DEPORTIVAS**

También nos encontramos en plena campaña de celebración de pruebas para obtener la cá- tedra deportiva.

«El tiempo para esta activi- dad dura treinta días —en días alternos de labor en la forma- ción deportiva—. Se está rea- lizando ahora en Nájera y se clausurará el próximo día 11, sábado. Están participando un total de 297 deportistas.

Por fin, añade: «Esperamos iniciar nuevamente esta cáte- dra en Alfaro el próximo mes de octubre.

**DISTINTIVO DE APTITUD DEPORTIVA**

Ya hemos informado en nuestro periódico cómo van las actividades que se están des-

arrollando sobre la aptitud de- portiva. Por el momento ya se han concedido varias medallas de oro. También les informamos que estos distintivos son asequebles a toda aquella per- sona que quiera y se vea ca- paz de superar una clasificac- ión mínima.

«Los días 11 y 12 de los corrientes se va a celebrar la segunda convocatoria. Esta modalidad de distintivo tiene una duración de dos años (co- menzó en 1969).

En cuanto al futuro inmedia- to, don Santiago Manzanedo nos informó largamente. Ma- ñana les hablaremos más sobre esta interesante entrevista que se cife a las actividades que está desarrollando la Jun- ta Provincial de Educación Fi- sica y Deportes.

ZOSIMO GARCIA

## RINCON DE NOTICIAS

### HOY, PLENO DEL FUTBOL ESPAÑOL

En la mañana de hoy se inicia en Madrid el Pleno del fútbol español. Entre los asuntos a tratar, algunos muy importan- tes, destacan la formación de los cuatro grupos de Tercera División, con la sustitución de las renuncias de algunos cam- peones regionales. Otro punto muy importante es el acuer- do de la Delegación de Educación

Física de que los presidentes de las Regionales sean elegidos por los propios clubs. También se estudiará la edad tope de los jugadores de Tercera y se procederá a la confección de los calendarios. El Logroñés es- tará representado en la figura de su presidente, que salió ayer tarde con dirección a la capital de España.

### NOTICIAS DE NUESTROS RIVALES

Los rivales del Logroñés lle- van muy adelantadas sus ges- tiones para completar sus plan- tillas. El Onteniente ha facili- tado la composición de su plan- tilla, que encabeza como en- trenador Juan Ramón y la for- man los jugadores Moreno, Bermúdez, Pons, Bosch, Mora, Llanas, Diestro, Olivella, Porta- les, Botello, Figueirido y José María, que continúan de la temporada finalizada, y las nue- vas adquisiciones que son: Va- lero, que procede del Grana- da; Martínez, del Palopuerto; Te- rol, del Murcia, y Esteve, del Málaga.

El Betis, por su parte, ha de-

### NATACION

## EL PROXIMO SABADO, FINAL DEL V TROFEO «RAUL HERRAN»

Después de haberse cumpli- do las jornadas dedicadas a los cuatro estilos clásicos de la natación, estamos en vísperas de la final de este Torneo del Nadador Completo, «Trofeo Raul Herrán», que el sábado próximo y a las cinco y media de la tarde, va a disputarse en la piscina de Los Lirios, pileta del club decano de nuestra natación, el Cayak Club Náutico. Este trofeo, que es la prueba más importante de nuestro calen- dario Regional y que ya ha llegado a su quinta edición, presenta este año la novedad de tener carácter regional, pues en él han participado a lo largo de esas cuatro jornada- das de que hemos hablado anteriormente, nadadores de

todas las categorías de las provincias de Burgos, Soria y Logroño. Sólo Santander ha sido la ausente en esta ocasi- ón, lo que es una pena, pues todos los aficionados es- tarán deseando conocer las actividades de aquella pro- vincia, encontrándonos co- mo nos encontramos a las puertas de los Campeonatos Regionales, cuya programa- ción está señalada para los próximos días 18 y 19, tenien- do como escenario la piscina del Club Parayas, de la capi- tal montañesa.

La ausencia de Santander no quita interés al «Trofeo Raul Herrán», ya que el pró- ximo sábado, podremos ver a lo mejor de nuestra nata- ción regional en lucha para

la obtención de este magní- fico trofeo. No hay que olvi- dar, que Logroño, en hom- bres y Burgos, en damas, nos pueden ofrecer esos ases para que la final de este Tor- neo del Nadador Completo alcance el éxito que ha veni- do obteniendo en ediciones anteriores.

En días sucesivos iremos dando más detalles de esta final del «V Trofeo Raul Her- rán», que como hemos se- ñalado al principio, se dispu- tará el próximo sábado, a las cinco y media de la tarde, sobre la difícil prueba de doscientos metros estilos in- dividuales para damas e infan- tiles y en cuatrocientos para juveniles y absolutos masculi- nos.

## Club Deportivo Logroñés

# AVISO

A fin de actualizar los ficheros de asociados de este Club, se ad- vierte a los:

**SOCIOS ANUALES:** Que tanto para las renovaciones como nuevas inscripciones deberán presentar en el domicilio social dos fotografías de tamaño carnet y actualizadas, a partir de la fecha y horas que a continuación se indican.

**SOCIOS MENSUALES:** Que esta temporada, a todos los socios mensuales se les proveerá gratuitamente de una cartera de plástico con Tarjeta de identidad, por lo que para su conocimiento se establece que la retirada de los recibos del presente mes de JULIO se efectuará en el domicilio social de este Club, a partir de la fecha y horas que se indican, por lo que deberán presentar dos fotografías de tamaño carnet y actualizadas, advirtiéndole que pasado el mes de referencia sin haber retirado el carnet de JULIO serán automáticamente dados de baja y para nueva inscripción será imprescindible el abono de la corres- pondiente cuota de entrada.

**RENOVACIONES, INSCRIPCIONES Y ABONO DE RECIBOS MEN- SUALES DEL MES DE JULIO:** En el domicilio social, Bretón de los Her- reros, 9, 1.º, a partir del día 6, de 7 a 10 de la tarde.

**NOTA IMPORTANTE:**—Tanto la renovación de carnets anuales como la inscripción de asociados de todas clases caduca el día 15 del pró- ximo mes de agosto.

LA JUNTA DIRECTIVA

NUEVA RIOJA 8 de julio de 1970

**DOMINGO, 12 DE JULIO A LAGA**

SALIDA, 7,30 horas. REGRESO, 8 de la noche.  
PRECIO PLAZA ..... 145 PTAS.

**VIAJES CONDE**

Agencia de Viajes. Título 15. Grupo A  
Avenida de Portugal, 7, bajo. Telfs. 22-30-48 y 21-45-70.

## Villarreal y Santander ascienden a Segunda División

MADRID, 7. (Pyresa). — En el partido de desempate de la fase de permanencia y ascenso a Segunda División, el Villarreal ha ganado esta noche, en el Estadio Bernabeu, al Bilbao Athletic por dos goles a uno. Tras una primera parte de dominio alterno, con juego defensivo de los dos equipos, que acababan la ocasión en contrapunto, el encuentro se resolvió a poco de comenzar la segunda parte, en el primer minuto el equipo bilbaíno llegó más cerca a la portería del Villarreal, porque sus pases largos permitían mayor rapidez a su juego, pero faltaron rematadores y sobre todo se lanzaron los tiros por alto, con lo que los defensas levantinos podían desahogar casi siempre. El Bilbao Athletic, falto de rematadores,

se hundió moralmente con el segundo gol, y su juego fue ya deslavazado y sin orden. Empujaron mucho casi todos los jugadores, pero sin efectividad, mientras los jugadores levantinos actuaron con mayor serenidad. La victoria del Villarreal fue justa.

**SANTANDER, 1; ILICITANO, 0**  
MADRID, 7. (Añil). — El Santander ha vencido al Ilicitano por un gol a cero, en partido disputado hoy en el Estadio Santiago Bernabeu, correspondiente al desempate del torneo de ascenso a Segunda División.

El solitario tanto del encuentro, el gol por el que el Santander ha conseguido pasar a Segunda División, fue conseguido en el minuto 37 de la segunda parte por Aguilar.

## 10 medallas para España en los mundiales de minusválidos

SAINT ETIENNE (Francia), 7 (Añil). — La consecución de medallas por parte de España en los juegos mundiales de minusválidos se culminará mañana, con pruebas de slalom, donde Esteban Guerrero, medalla de plata del año pasado y que ahora acaba de lograr la de bronce, puede mejorar su palmarés, o bien al de sus compañeros, Lorens, Santana y Sant...

español puede tener medallas de oro y plata, y no de plata y bronce, por descalificación de Alemania. De esta suerte, España tendría hasta esta noche un total de 20 medallas; en atletismo, 4 de oro, 2 de plata y 2 de bronce, en tenis de mesa, 2 de oro y 3 de bronce, en tiro con arco, una de oro y en natación, 3 de plata y 3 de bronce.

Ante tal cúmulo de éxitos internacionales entre 21 países participantes, no es de extrañar los calurosos telegramas de felicitación recibidos aquí del delegado nacional, director de deportes y secretario de la D.N.D.

## Los waterpolistas juveniles españoles vencen a los ingleses (10-1)

PARA VER Y OIR BIEN



ROTTERDAM (Holanda), 7. (Añil). — Por diez tantos a uno venció hoy España a Inglaterra en el encuentro disputado en Rotterdam correspondiente a los campeonatos de Europa de waterpolo (juveniles).

Los resultados parciales del encuentro fueron: 2-1, 3-0, 2-0 y 3-0, siempre favorable a la selección española.

El gol británico fue logrado por Muir a los cuatro minutos y medio de juego, pero el marcador había sido ya inaugurado por el español Cánovas a los 35 segundos de comenzar el encuentro.

Los tantos españoles fueron marcados por Cánovas (2), Soler (3), Cardellach (2), Monsón (1), Puivall (1) y Jane (1).

## TOUR DE FRANCIA

# Merckx continúa afianzando su liderato

### En el sector «contra reloj» venció a González-Linares por 8 segundos

THONON-LES-BAINS, 7. (Añil). — Al sensacional triunfo conseguido ayer, con el que prácticamente ha dejado sentenciado el «Tour - 70», Eddy Merckx ha añadido hoy a su actuación en la ronda francesa una nueva victoria. La espina que tenía clavada al haber sido adelantado en su propio país y ante sus compatriotas por el español González Linares en una especialidad en la que domina, como es la «contra reloj», se la sacó hoy en el primer sector de la etapa.

En esta ocasión, Eddy salió decidido a no dejar sorprenderse y, aunque nuevamente González Linares se esforzó y logró un meritosísimo segundo lugar, detrás del fenómeno belga, se apuntó la victoria. Ocho segundos de diferencia consiguió sobre el español en los 8,8 kilómetros de recorrido, casi un segundo por kilómetro. Pero las distancias fueron más acusadas sobre los siguientes clasificados. Así, al segundo de la general, el holandés Joop Zoetemelk, le adelantó en 13 segundos, y nada menos que dos minutos y 27 segundos al último clasificado, el español Perurena.

Una idea del esfuerzo que realizaron los primeros clasificados en su deseo de batir a Merckx fue la alta velocidad media conseguida. A todos superó Eddy y prueba de su nueva hazaña es el promedio de 49,836 kilómetros por hora logrado.

Tras un descanso de tres horas, los 115 corredores partieron de Divonne con dirección a Thonon-les-Bains, a 139,5 kilómetros. El esfuerzo de ayer obró como calmante en el se-

gundo sector de la etapa de hoy. Se registraron tímidos intentos de escapada, pero todos ellos no pasaron de unos cuantos kilómetros. Los despegues del pelotón fueron frecuentes, pero nunca llegaron a alcanzar ni siquiera el minuto de diferencia. Los puertos a escalar no suponían grandes dificultades, y los corredores se limitaron a marchar en grupo.

Así transcurrieron los kilómetros, durante los cuales, como si hubieran acordado concederse una tregua, los ciclistas fueron casi siempre agrupados. Y en pelotón llegaron a Thonon-les-Bains, en cuya línea se impuso al «sprint» el italiano Marino Basso, delante de otros dos especialistas en llegadas, el holandés Jan Janssen y el belga Walter Godefroot.

No ha habido grandes variaciones en la general. Únicamente unos segundos más de ventaja que añadir a la cuenta de Merckx por su victoria en el sector matinal.

#### CLASIFICACION FASE PRIMERA

- 1.—Eddy Merckx, 10-35-69-
- 2.—G. Linares 10-44-38
- 3.—Grosskost, 10-44-85
- 4.—Zoetemelk 10-48-17
- 5.—Moegens Frey 10-48-17
- 6.—G. Petterson, 10-48-57
- 7.—Luis Ocaña, 10-55-70
- 8.—T. Petterson, 10-55-98
- 9.—Poullidor, 11-00-24
- 10.—Van Springel, 11-01-99

#### CLASIFICACION DE LA SEGUNDA PARTE

El italiano Mariano Basso, ganó esta tarde la segunda parte de la 11 etapa del

«Tour», Divonne-les-Bains/Thonon-les-Bains, recorriendo los 139 kilómetros en 3 horas 42 minutos 43 segundos, a 37'582 kms./M.

A continuación se clasificaron:

- 2.—Janssen
- 3.—Godefroot
- 4.—Guimard
- 5.—Van Ryckeghem

- 6.—Wagtman
- 13.—Zubero

#### CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Merckx, 53-49-16
- 2.—Zoetemelk a 3'00
- 3.—Pintens a 4'24
- 4.—Petteson a 7'57
- 5.—Van Springel a 8'28
- 6.—Poullidor a 8'56
- 7.—Zilioli a 9'14

- 8.—Wagtman a 10'14
  - 9.—Van den Bossche a 10'19
  - 10.—Godefroot a 10'19
  - 11.—Galdós a 10-23
  - 14.—González Linares a 11
- GENERAL POR EQUIPOS**
- 1.—Faemino 156-40-51
  - 2.—Mann Grundig 156-43-30
  - 3.—Willen 156-50-49
  - 4.—Kas 156-53-39
  - 5.—Molteni 156-54-59



## NAJERA Y LOS DEPORTES

# El sábado va a clausurarse la cátedra deportiva que para promoción de nuestros niños se viene desarrollando

Se halla ya muy próxima la clausura de la cátedra deportiva que, organizada por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, en colaboración con el Frente de Juventudes viene llevándose a cabo en Nájera desde mediados de mayo, para promocionar las inquietudes deportivas de los niños comprendidos desde los ocho hasta los dieciocho años.

Tal clausura va a tener lugar el sábado de la actual semana, día once, a las siete de la tarde, y entre los actos que con tal motivo se han de desarrollar se procederá a la entrega de medallas, diplomas e trofeos a aquellos de entre los niños que han participado en esta campaña promocional que más hayan destacado en su aprovechamiento y en su interés por el deporte.

Como toda la campaña se ha desarrollado en el complejo deportivo de «La Salera», allí también es donde tendrán lugar los actos de clausura, que se esperan muy concurridos, no sólo por la presencia de los niños, sino también de muchos mayores, a quienes ha de gustar contemplar las demostraciones de tipo deportivo que han de llevar a cabo nuestros futuros deportistas.

#### VISITA

El pasado domingo, las actividades de tal cátedra deportiva vivieron un momento importante. Con objeto de obtener un mejor conocimiento de la forma en que se desarrollan estas actividades en Nájera, se desplazaron a nuestra ciudad don Juan Manuel Jiménez Rivas, delegado provincial de Juventudes, y don Santiago Manzanedo Oco, secretario de la Junta Provincial de Educación Física.

Fueron recibidos por don Juan José Álvarez Nalda, que representaba la representación del

alcalde de nuestra ciudad; don Alfredo Marqués Pérez, delegado local de la Juventud, y don Nicanor Castresana de Pablo, presidente del Club Deportivo Nájera.

Por diversos grupos de niños participantes en la cátedra se realizaron diversos ejercicios de balonmano, salto, lanzamiento de peso y baloncesto, habiéndose podido apreciar el alto nivel deportivo que se había alcanzado por los niños en los diversos deportes, una prueba más del interés enorme que ofrecen este tipo de actividades.

El director de la cátedra, don Manuel García Pereira, así como la totalidad del cuadro de profesores, fueron en esta ocasión, además, perfectos guías en el momento de explicar las incidencias de la jornada.

Se aprovecharía por todos el momento para visitar las instalaciones deportivas del complejo.

Nos consta que nuestros visitantes quedaron plenamente satisfechos del desarrollo de su visita.

#### PREMIO

Con motivo de la visita dicha, pudimos enterarnos de una noticia que creemos ha de interesar a nuestros lectores. Se trata de que, a iniciativa de la Delegación Provincial de Juventudes, la Junta Provincial de Educación Física y Deportes ha propuesto a la Agrupación Escolar «San Fernando», de Nájera, para premio nacional de Educación Física para la enseñanza primaria, que ha sido concedido, junto con otras dos lo-

calidades de la provincia, por la Junta Nacional.

El premio consiste en una asignación económica y material deportivo por valor de quince mil pesetas. Habiendo sido motivado por su colaboración a favor del deporte, y por cuanto han favorecido la promoción deportiva en todos los órdenes, también últimamente a través de la cátedra que da origen a estos comentarios.

#### PISTA ATLETICA

Aunque oficialmente todavía no haya nada plasmado, sabemos que se está estudiando la posibilidad de construir una pista atlética con foso para saltos. Su necesidad ha surgido precisamente del desarro-

llo de la cátedra deportiva a que nos venimos refiriendo, pues el entusiasmo demostrado por los niños que han participado en las especialidades de atletismo hacen desear que este esfuerzo dé próximos frutos. Con la cátedra podrán prolongarse, todo lo cual las enseñanzas de llegándose a conseguir que resulten efectivas.

No sabemos lugar ni condiciones en que esta pista vaya a construirse, pero, como la colaboración del Nájera no ha de faltar, por la gran importancia de este proyecto, podemos asegurar que de llegar a efectividad, su emplazamiento sería dentro de las instalaciones deportivas que, en su complejo, tiene en funcionamiento nuestro club.

LUIS ROYO

# MUEBLES FACON

Con su acreditado y sólido prestigio en la venta de

## MUEBLES

SIGUE CON SU SUGESTIVA CAMPAÑA DE VENTAS EN

## DORMITORIOS Y TRESILLOS

Dentro de las mejores variedades y estilos. Disponiendo del más extenso y atractivo surtido en calidades, solidez, distinción, modernidad.

Visite nuestra exposición y venta:

Calle Laureano Irribarria, 2. - Telf. 223. OYON (Alava)

## PAMPLONA SAN FERMIN

Sábado día 11, a las 8.30 de la tarde.  
Domingo día 12, a las 3.30 madrugada.

## SAN SEBASTIAN

El domingo 12, a las 6 de la mañana.

## SALOU TODOS LOS DOMINGOS

8 días, 3.900 pesetas, y 15 días, 7.250 pesetas

## OROPESA DEL MAR

Todos los domingos

8 días, 2.925 pesetas, y 15 días, 5.350 pesetas

TODAS LAS SALIDAS SON GARANTIZADAS DESDE LOGROÑO

## VIAJES ARALAR

Teléfonos 211859 y 223639  
G. A. T. 128

Plaza H. TOLEDO, 10. EDIFICIO CALZADOS VERANO

BUENA RIOJA 8 de julio de 1970.



## RADIO RIOJA

7:55: Matinal Cadena SER. 1,00: El disco de hoy.  
 10,00: Aires del Ebro. 1,10: Ecos de Haro.  
 12,00: Radiovariedades. 1,20: Top seis.  
 12,15: La frase Telefónica. 1,35: Canciones toreras.  
 12,30: Mediodía Cadena SER. 1,50: Tangos famosos.

2,10: Última canción.  
 2,20: Grandes éxitos musicales.  
 2,25: Los deportes.  
 2,30: Radio Nacional.  
 3,00: El día de hoy.  
 3,25: Discoteca Española —  
 4,00: "Más allá de las estrellas".  
 4,35: "La sangre de los Yberon".  
 5,00: Minutos alegres.  
 5,05: "Los miserables".  
 5,30: Conexión con la Cadena SER.  
 6,30: "La infame".  
 7,05: "Los parientes pobres".  
 7,45: La Vuelta Ciclista a Francia.  
 8,00: Matilde Perico y Periquín.  
 8,15: Santo Rosario.  
 8,25: Musical estudios tres.  
 10,00: Radio Nacional.  
 10,30: Notas locales.  
 10,45: Los superventas.  
 12,00: Buenas noches, Logroño.  
 1,00: Edición de madrugada.  
 1,15: Noche de concierto.

## T. V. E.

8,30: Este planeta.  
 \* NOCHE  
 8,55: Esta noche...  
 9,00: Novela. Hoy: «Madre Alegría».  
 9,30: Telediario.  
 9,55: Avances.  
 10,00: Vuelta Ciclista a Francia.  
 10,15: Remite: Maribel. Hoy: «El verano».  
 10,45: Ironside. Hoy: «Cuidado con las argucias del extranjero».  
 11,45: Aventuras.  
 00,15: Veinticuatro horas.  
 00,30: Los miércoles de Pablo VI  
 00,40: Despedida y cierre.  
 \* SOBREMESA  
 1,45: Carta de ajuste.  
 2,00: Apertura y presentación.  
 2,02: Panorama de actualidad.  
 3,00: Noticias a las tres.  
 3,30: Manos al volante.  
 4,00: Embrujada. Hoy: "rrijoles mágicos".  
 4,30: Vuelta Ciclista a Francia.  
 5,00: Nivel de vida.  
 5,30: Hablemos de España.  
 5,45: Cierre.  
 \* TARDE  
 7,15: Carta de ajuste.  
 7,30: Apertura y presentación.  
 7,32: Tarzán. Hoy: «El prisionero».  
 8,29: Avances.

## Radio Calahorra

9'05: Los santos de cada día.  
 9'10: Orquestas madrugadoras.  
 9'20: Los días tienen su historia.  
 9'30: Reina en el hogar.  
 10'00: «La novelera»  
 10'30: Radio Club.  
 11'00: Cita en la mañana.  
 11'15: Éxitos de ayer.  
 11'30: Hermana radio.  
 12'05: Amigos oyentes.  
 12'15: Pequeño concierto.  
 1'00: Galería de éxitos.  
 1'30: Balenato.  
 2'30: Radio Nacional.  
 2'45: Pequeño concierto.  
 3'00: Tarde joven  
 5'00: Confidencias.  
 6'05: España en su música.  
 6'30: Pasarela de estrellas  
 7'00: Concierto en la tarde  
 8'00: Santo Rosario.  
 9'00: La hora del campo.  
 9'30: Club de abonados.

## CARTELERIA

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30  
 Mayores 18 años  
**(REFRIGERADO)**  
**GRAN ACONTECIMIENTO**  
 La película hecha de velocidad  
 color y amor, y ahora con  
 maravilla del TODD-AO  
**GRAND PRIX**  
 Technicolor - 70 mm. Sonido  
 Estereofónico. XENON 2.500  
 James Garner, Eva Marie Saint,  
 Yves Montand, Françoise Hardy  
 Brian Bedford  
 P. aprox.: 4,45-7,30 y 11,00

**ATENEAS** De 5,30 a 12,30  
 Mayores 18 años  
**CINE DE ARTE Y ENSAYO**  
 Por fin, llega a Logroño la peli-  
 cula más sensacional de los  
 últimos años  
**"HELGA"**  
 (EL MILAGRO DE LA VIDA  
 (COLOR) (V. O. Aleman)  
 Ruth Gassman, Eberhard  
 Mondry y Asgard Hummel  
 Y el corto en COLOR  
**"EL CABALLITO DE MADEIRA"**  
 ATENCION: Pases de la película  
 HELGA: 6,00-7,45-9,30 y 11,00

**BRETON** (18 años)  
 De 4,30 a 11,00  
 ¡Acontecimiento  
 CINEMATOGRAFICO!  
**BUTACA, 20 PESETAS**  
 Se proyectará el film de largo  
 metraje COPIA NUEVA en  
 technicolor  
**"EL CARDENAL"**  
 Con Tom Tryon, Romy Schneider,  
 Carol Linley, Jill Haworth, Renée  
 Vallone, John Sexon, John  
 Huston y otros excepcionales  
 artistas  
 Pases del film: 4,30-7,10 y 9,30

**DIANA** De 4,30 a 12,30  
**ODOS PUBLICOS**  
**¡ULTIMOS DIAS!**  
 Gracia, risas y diversión en una  
 carrera desenfadada hacia el  
 más puro humor  
**"EL RALLY DE MONTECARLO"**  
 TODA SU ZARABANDA DE  
 ANTAÑO  
 (TODD-AO 70 mm. COLOR  
 (Sonido ESTEREOFONICO)  
 Tony Curtis, Mireille Darc, Gene  
 Frobe, Terry Thomas, Bourvil  
 Pases programa: 4,30-7,10 y 9,30  
 Pases película: 4,50-7,40 y 11,00

**MODERNO** (T. públicos)  
 De 4,30 a 12,30  
**¡ULTIMO DIA del prog. doblado!**  
 ¡Una maravilla cinematográfica  
 "Metro" en TODD-AO  
 70 mm! ¡La película que con-  
 tituye el máximo placer para  
 NIÑOS Y MAYORES!  
**TECHNICOLOR**  
**MOLLY BROWN**  
 (Siempre a flote)  
 Con Debbie Reynolds,  
 Harve Presnell  
 ¡El film sensacional "Metro"  
 en Technicolor

**JACK DE DIAMANTES**  
 George Hamilton-Josep Costello  
**BUTACA DE PATIO, 20 PESETAS**  
**OLYMPIA** De 4,30 a 12,30  
 Mayores 18 años  
 La crudeza de la guerra al desnudo,  
 en un film desgarrador  
 sin concesiones  
**"TODO UN DIA PARA MORIR"**  
 (CinemaScope - Technicolor)  
 David Hennings, Tom Bell,  
 Tony Beckley y Alan Dobson  
 Y trata de blancas en el film  
**"LA CASA DE LAS MIL MUÑECAS"**  
 (CinemaScope - Technicolor)  
 Vincent Price y Martha Hyer  
 Estreno aprox.: 4,30-7,45 y 11,00  
 Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15

**RIALTO** De 4,30 a 12,30  
 Mayores 18 años  
**COLOSAL EXITO**  
 Las niñas bien no eran «yepes»  
 pero gustaban lo mismo  
**LOS MUCHACHOS DE ANTE**  
**TECHNICOLOR**  
 Carlos Estrada, Susana Campos  
 Y el divertido reestreno  
**EL ARTE DE NO CASARSE**  
 Conchita Velasco, Alfredo  
 Landa y Antonio Vico  
 Pases aprox.: Estreno, 4,30-  
 7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15

**SAHOR** De 4,30 a 12,30  
 Todos públicos  
**(REFRIGERADO)**  
**GRANDIOSO EXITO**  
 Todo es diferente, tan diferente  
 que hasta el robo es a la  
 inversa  
**SAM WHISKEY**  
**TECHNICOLOR**  
 Burt Reynolds, Angie Dickinson,  
 Ossie Davis y Clint Walker  
 Y el esperado reestreno  
**DIGAN LO QUE DIGAN**  
 Technicolor - CinemaScope  
 Raphael-Serena Vergano  
 Pases aprox.: Estreno, 4,30-  
 7,45-11. Reestreno, 6,15 y 9,15

# «Metí cabeza en el "telón de acero"» ROSALIA TRIUNFO EN BULGARIA

—Metí la cabeza en el "telón de acero"

A Rosalia le brillan los ojos. Me sorprende su sonrisa. La creía en Bulgaria. Lo lei en un diario: "Rosalia se va". La artista me confiesa:

—Estoy de vuelta. Y con cara de satisfacción. Explica:

—En canciones ganó el segundo premio con "El camino de los dos" de Toncho Russev y Damián Damiánov. En intérpretes, quedé en cuarto lugar con "Me gusta, me gusta". El Orpheus D'or es un festival más importante de lo que en España se piensa. Compitieron treinta países. Y éramos cincuenta intérpretes. Países del "telón de acero" y de fuera: Inglaterra, Francia, Italia, Estados Unidos... Venció Anita Traversi. Excepcional estuvo.

España había participado en dos años anteriores, sin suerte. Una vez cantó allí Dova. Rosalia me informa: "Se celebra en un precioso rincón turístico a orillas del Mar Negro. El lugar se llama Balkan Tourist. Había mucha gente "de verano", al sol. Allí no falta nada. Ni recintos «pop», ni cabarets, ni pavaas.

—Gustó mi estilo. Pronto me conocía la gente en las calles por mis movimientos. Creo que fui la de más mínima y más teatro en escena. Sov así. Aún me queda mucho de la "chica ye-vá".

Una semana, Rosalia tuvo tiempo de grabar sus canciones en un "musical" de la TV-Bulgaria que se pasará también en Rusia, Turquía, Yugoslavia y Alemania Oriental.

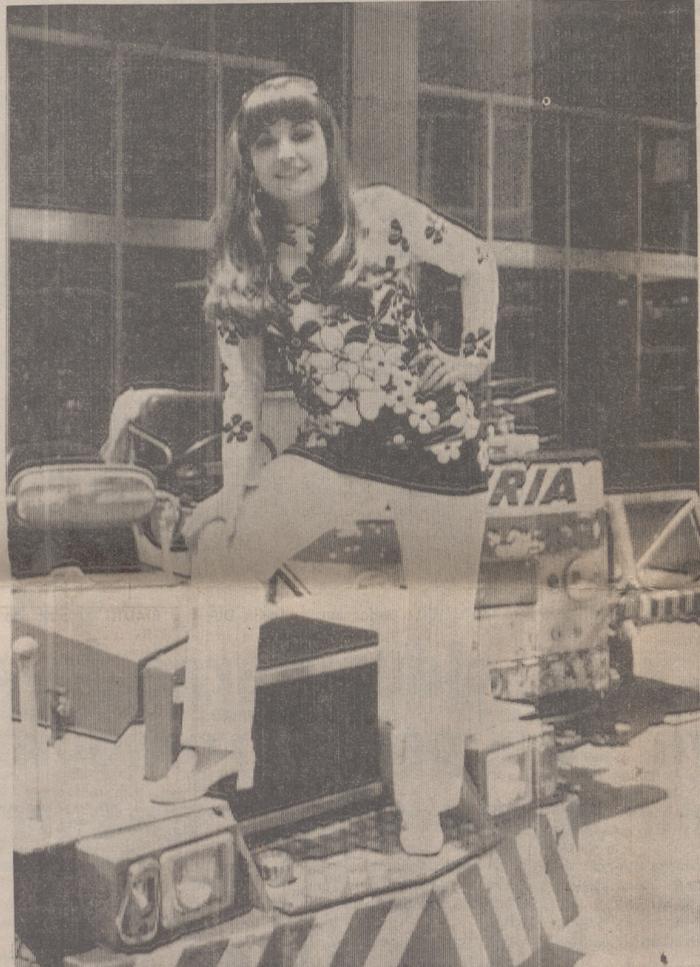
—Traigo en el bolsillo un contrato para ir a Yugoslavia, con televisión

En Bulgaria van a lanzar de inmediato sus discos. Pero además ha causado Rosalia tal impacto que una importante casa de cosméticos le ha pedido autorización para lanzar una línea nueva con su estilo. La "alta sociedad" de Bulgaria se maquillará y se peinará como una joven cantante española: Rosalia.

—También me han invitado a otros festivales: de Braşov, en Rumania; de Sopot, en Polonia; y de Split...

—Vuelve el "boom" de Rosalia? Garra no le falta. Es madreña. El veintuno de mayo cumplió veintiséis años. Empeñó a cantar en radio. Ganó un concurso. Y ganará otros muchos más hasta grabar con Augusto Algueró el primer disco a raíz del festival del Duero. Han pasado ocho años. En Benidorm triunfó un verano con "La hora". Su versión de "Chica ye-yé" la elevó al trono de la fama. No sólo conquista el campo de España, sino que triunfa en Hispanoamérica. Gana dinero. La invasión del "pop" le da un frenazo, pero Rosalia no se arredra, es artista de pies a cabeza y ahí está en la brecha, otra vez "in". Con nueva casa de discos, lanza "Igual que yo" en el festival de Barcelona con miras a Eurovisión. En Málaga gana el tercer premio en el Festival Internacional de la Canción con un tema de Palito Ortega "Amor gracias".

—Me van las canciones ale-



gres del gran artista y compositor Palito Ortega.

—¿Será "Amor gracias" tu número fuerte de cara al verano?

—No. Creo que están "pinchando" más en radio "Siempre fuimos compañeros".

Con esa melodía intervendrá en un "estudio abierto" de TV-Española en torno a la "canción del verano". Por otra parte, Rosalia ha de grabar sus más recientes éxitos en una "gala" —quizás la última— de Fernando G. de la Vega, donde también está programada Carmen Sevilla.

—¿Cómo se te presenta el verano?

—Muy ajetreado. Y en otoño, exactamente en octubre, cantaré en Bruselas y grabaré unas canciones en un "musical" de televisión en Amberes.

De Bulgaria vuelve feliz. Ganó quinientos dólares. Cuatro cientos se los repartieron los autores de la canción "El camino de los dos". Con cien se quedó Rosalia. Y además, con un precioso pergamino. A los búlgaros les encantó la guapa ye-ye española. Ahora escucharán su disco en el que el sello "Balkanton" ha reunido "Me gusta, me gusta", "El camino de los dos", "Amor gracias" y "Siempre fuimos compañeros".

**JAVIER DE MONTINI**  
 Fotos: Menéndez-Franco  
 (Servicio especial de EFE)

## CRITICAS

### «Todo un día para morir», en el Olympia

Nacionalidad: Inglesa.  
 Intérprete: David Hennings.  
 Director: Peter Collinson.

Hoy se va a estrenar una de las películas más interesantes que han pasado por las pantallas logroñesas desde hace meses. Tiene dos años de existencia. Precisamente en el Festival Internacional de Cine que está celebrándose estos días en San Sebastián fue galardonada, dos años atrás, con el Gran Premio de dicho certamen y con el de la Oficina Católica internacional de Cine.

Se nos narra en la película la situación límite de tres soldados cercados por el enemigo en una granja. Irán muriendo uno tras de otros. Ellos conocen su fin y será, precisamente este detalle, lo que ponga una tremenda carga dramática en sus existencias.

Asistimos en este film a la degradación paulatina del hombre. El acoso continuado, la violencia ejercida por obligación, irá llevando a los protagonistas a hacer de estas situaciones transcendentales juegos de diversión y pasatiempo. El tema, como puede apreciar-

se, es de lo más actual e interesante.

Si a este buen argumento se añade un tratamiento que supera incluso al interés de la trama, tendremos una obra maravillosa. Justamente lo que es «Todo un día para morir». La imagen, elemento esencial en la obra de arte cinematográfica, va posándose en los rostros asustados unas veces, cínicos y amargados otras; nos va describiendo el cambio sustancial que está produciéndose en los hombres que aparecen en la pantalla. Se emplean mucho los primeros planos. Es lógico tratándose, sobre todo, de una descripción interna de situaciones anímicas. Ante un problema de este estilo se ha recurrido en muchas ocasiones a largos diálogos que, si bien aclaran y describen la conducta de los protagonistas, tienen muy poco de cinematográficos.

Peter Collinson ha sabido dar un giro distinto. Con una visión mucho más cinematográfica se ha valido de la cámara, a veces muda, para «narrar». Este es el acierto más destacable del estreno de hoy.

¡UN SINCERO FILM SOBRE LA GUERRA!  
 UNA PELICULA SIN CONCESIONES QUE  
 LE HARA VIBRAR Y LE CONMOVERA  
 ¡LA CRUDEZA DE LA GUERRA  
 AL DESNUDO MAS DESGARRADOR!



## HOY ESTRENO OLYMPIA CUMBRE

Y un grandioso reestreno, con las más bellas y esculturales muchachas en el tenebroso mundo de la trata de blancas

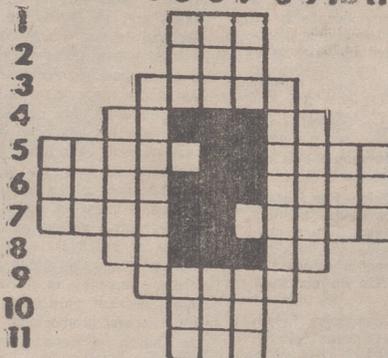
### «La casa de las mil muñecas»

(CinemaScope - Technicolor) Vincent Price y Martha Hyer  
 De 4,30 a 12,30. - May. 18 años. Sala perfumada por TORINO  
 Estreno aprox.: 4,30-7,45 y 11,00. Reestr., 6,00 y 9,15.

Algo nuevo bajo el sol  
 VER PAGINA 11

## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.** — 1: Suieta. — 2: Hogar. — 3: Nombre de mujer. — 4: Nota. Pronombre. — 5: Reserva un terreno. Partícula de hilo o cosa semejante que se pega a la ropa. — 6: Roedor. Al revés, aislada. — 7: Al revés, papagayo. Mentira. — 8: Letra griega. Al revés, letra griega. — 9: Cartas de la baraja. — 10: Apócope. — 11: Guise.

**VERTICALES.** — 1: Anillo. — 2: Extremo inferior de la antena. — 3: Parte giratoria de un magneto. — 4: Hojas de la corola. — 5: Nombre árabe. Juego. — 6: Igual. Yunque de platero. — 7: Labra. Guise. — 8: Parcos. — 9: Únicos. — 10: Apócope. — 11: Asidero.

**SOLUCION AL ANTERIOR**  
**HORIZONTALES.** — 1: Osa. — 2: Las. — 3: Pelar. — 4: To. Oc. — 5: Alamo. Bata. — 6: Lupa. Alos. — 7: Otad. Odaso. — 8: Sa. Os. — 9: Solas. — 10: Sil. — 11: Oso.  
**VERTICALES.** — 1: Alo. — 2: Lut. — 3: Tapas. — 4: Pomadas. — 5: Olé. Oso. — 6: Sal. Lis. — 7: Asa. Alo. — 8: Robados. — 9: Calas. — 10: Tos. — 11: Aso.

## Local comercial

céntrico. Moderna instalación.  
 150 m.2, con entreplanta. Renta  
 baja. Se traspasa en 150.000 pts.

Razón: Teléfono 21-38-11.

## Miércoles, 8 de Julio DIA DEL PERFUME

Descuentos especiales en todas las  
 ventas de

**samanha**

JORGE VIGON, 15.

TELF. 21-48-02

**La Chilena**  
**La Chilena**  
 Calvo Sotelo, 14.  
**La Chilena**  
 Calvo Sotelo, 14.  
**La Chilena**  
 CALVO SOTELO, 14. LOGROÑO.

**Repuestos Originales DEUTZ**



REPRESENTANTE EN LOGROÑO  
**PÉREZ Repuestos y T., S.A.**  
 Marqués de Murrieta, 58 Telf. 22 23 50 - LOGROÑO  
 CIA. ESPAÑOLA DE MOTORES DEUTZ OTTO LEGITIMO, S. A.  
**DEUTZ** AVDA. PÍO XII, 100 | MADRID-16

**prénatal**  
 TODO PARA LA FUTURA MAMA,  
 EL BEBE Y EL NIÑO



**LOGROÑO**  
 Av. de Portugal, 11  
 Catálogo en color, gratuito a las clientes que nos visitan

TODA CLASE DE  
 MOBILIARIO DE  
 COCINA DE FORMICA  
**Juan C. Ortiz**  
 VELEZ DE GUEVARA 8.

**BALNEARIO DE ALZOLA**  
 A una hora de San Sebastián  
 RIÑÓN - URINARIAS - COLICOS NEFRITICOS

**Pur - lin**  
 AGENCIA DE LIMPIEZA  
 Oficinas, pisos, escaleras,  
 cristalerías, pulimentación de  
 terrazo y brillo.  
 Oficina, Bretón de los Herreros,  
 22. Teléfono: 22-17-78.  
 De 5 a 7 tarde.

**ANUNCIOS POR PALABRAS**

**TARIFA PARA ESTA SECCION**  
 Precio por palabra ... 2,00 ptas  
 Se admiten solamente en ventanilla

**ALQUILERES**  
**SEAT 1.500**, 3 años, impecable estado, vendo o cambio por más pequeño. T. 221147.  
**R-8** muy bueno. Razón, Garaje Central.  
**VOLKSWAGEN**, se vende, impecable, última matrícula, y 850. Menéndez Pelayo, 13. Teléfono 22-38-97.  
**FERIA AUTOMOVIL**. Ocasión, 10 al 30 octubre. La mejor oportunidad para comprar o vender su coche. Inscripción e informes: Feria del Campo. Apartado Correos 11.044. Teléfono 4-63-40-00. Madrid.

**COLOCACIONES**  
**TORNEROS** se necesitan López Romero S A O Colocación 16 587  
**PEONES**, se necesitan para especializar López Romero, S A O. Colocación 16.836  
**PAPELERA** del Ebro, S. A., necesita peones. Interesados, dirigirse al domicilio de la Sociedad, sito en carretera Logroño-Pamplona, km 5 durante la jornada de trabajo. Oficina de Colocación Ref. 33.912.

**SEÑORA** o señorita ¿Está resuelto el problema de sus vacaciones? Gane el dinero que necesita distribuyendo los productos «Avon» en sus horas libres. Si reside en Logroño o Miranda de Ebro. Llame al teléfono 211053 de Logroño o escriba al Apartado 14.785 de Madrid  
**PROPORCIONAMOS** labor para tejer Informes, Luna. Murrieta número 3.  
**APRENDICES** de cerrajería, se necesitan en Talleres Calvo. Gonzalo Berceo, 28 (frente iglesia de Valvanera). O Colocación 16.811.  
**SE NECESITA** chica para estampaciones Metálicas Prado. 3/ Lardero, 33. O. Colocación 17.143.  
**DEPENDIENTE** y aprendiz de mostrador. Bar «Chistera» C/ Ollerías, 17. O. Colocación 17.146.  
**SE NECESITA** aprendiz en Talleres «Esman». Calle Belchite, 23. O. Colocación 17.176.  
**PEONES** y aprendizas para fábrica calzado. O. Colocación 17.172. Francisco Mendi. Balcón, 13.  
**HERMANAS RUIZ** (Modas). Se necesitan aprendizas. Bretón de los Herreros, 33, 5.º. O. Colocación 17.173.

**AUTOMOVILES**  
**CONTANA** compra cualquier clase de vehículo. Pago al contado.  
**RIAUTO**. Distribuidor de «Barcellos» normal. Baratisimo.  
**CAJAS** GL. Oportunidad. Mucho extras.  
**FIAT** 2 CV. Furgoneta 4 plazas. Impecable. Precio interesante.  
**VEHICULOS**. Todos convenientes de cambio.  
**VALE**. Vara de Rey, 61 y 63. Teléfono 220200.  
**SOMOSIERRA** vende: Seat 600 cc, Citroen 2 CV., Opel Corsa y Seat 1.500. Teléfono 220200.  
**CAJAS** CAPITOL. 100 cc gas-oil. 4 puertas y cuatro puertas gran lujo. Precio 1.100.  
**CAJAS** CAPITOL. 100 cc gas-oil. 4 puertas. Furgoneta y baratisimo.  
**CAJAS** CAPITOL. 100 cc gas-oil. 4 puertas. Furgoneta y baratisimo.  
**CAJAS** CAPITOL. 100 cc gas-oil. 4 puertas. Furgoneta y baratisimo.

**CONFECCIONES** Treviño necesita aprendizas de primer año. Huesca, 11, bajo O. Colocación 16.375  
**APRENDIZ** para reparto en Pa-peleros Pintados Orruño O. Colocación 17.159  
**TEJEDORA** para taller de punto, se precisa T. 215473. O. Colocación 17.169.  
**SE NECESITAN** oficiales torneros de primera o segunda. Talleres Esna. S. A. O. Colocación 17.184.  
**PANTALONERA** de primera. Sastrería Buzarra. Muro Carmen, 3. O. Colocación 17.180.

**MECANICO** conductor de primera, para atender parque reducido de vehículos. Dirigirse «Darsa». Polígono Cascajos, calle «A». Colocados, reserva absoluta. O. Colocación 17.183.  
**OFICIAL** de pala, necesita Panadería Arpón. Chile, 22. O. Colocación 17.181.  
**HACEN** falta dos mujeres cocinera y plancha hasta las seis de la tarde. Buen sueldo. Manutención y alojamiento si lo desea. Informes, T. 220816.  
**ASISTENTA**, se precisa en Avda. Portugal, 3, tercero d.  
**ASISTENTA**, se ofrece. Calle Mayor, 77, 2.º izqda.  
**EMPLEADA** de hogar, se necesita. Razón, Casa Barbi o Telf. 22-20-80.  
**ASISTENTA**, se necesita. Calvo Sotelo, 31, 6.º A.

**COMPRAS**  
**CALANDRIAS**, crías, preferible en cañones, compro; pago bien, paso a los pueblos a recoger. Llamar teléfono 213239. Conferencia a mi cargo.  
**ENSEÑANZA**  
**SE DAN CLASES** Francés. Teléfono 213694.  
**FRANCES** profesor nativo 10 dos cursos. Incluye universitarios Santos Ascarza 3.

**ACADEMIA** Politécnica Claro. Curso intensivo de verano. Miguel Villanueva número 2.  
**BACHILLERATO**. Ingreso. Reválida. Ciencias. Letras. Curso intensivo de verano Academia Politécnica Claro. Miguel Villanueva, 2, tercero. Espolón. Teléfono 211187.  
**SECRETARIADO**, auxiliares de oficina. Carrera de Comercio. Taquimecanografía. Idiomas. Banca. Primer centro especializado. Academia Politécnica Claro. Miguel Villanueva, 2, tercero izquierda. Espolón. Teléfono 211187.  
**BACHILLERATO**. Ciencias, Letras, todos los cursos. Reválida, cuarto, sexto. Francés, Inglés, conversación. **COMERCIO**. Contabilidad. Cálculo, Banca. **PREUNIVERSITARIO**. Ciencias. 10 años experiencia. **UNIVERSITARIOS**. Álgebra moderna. Cálculo, Física, Química. Descriptiva, análisis, estadística. Duquesa Victoria, 46, segundo. T. 222569.  
**SE DAN CLASES** bachiller elemental, cultura general y secretariado. Razón, General Mola, 23. Teléfono 32. Santo Domingo de la Calzada.  
**ESTUDIANTE** Químicas, da clases bachiller. Razón, Huesca, 14, séptimo.  
**PROFESORA** de francés, nativa de Francia, daría clases. 3/ Lardero, 1, 3.º B. Teléfono 224688.  
**CHICA** o asistente, buen sueldo. Carretera Zaragoza, 106. Villa Neure.  
**ASISTENTA**, se necesita, bien retribuida. Calvo Sotelo, 22, segundo derecha.  
**SIRVIENTA** para señora sola, necesito. Murrieta, 24, 1.º.  
**ASISTENTA** o interina. Muro de la Mata, 2, primero.  
**ESTUDIANTE** ingeniero aeronáutica, da clases de Matemáticas, Física, Química de cuarto, quinto y sexto, solo o en grupos. Teléfono 214168.

**SERVICIO DOMESTICO**  
**EMPLEADA** de hogar sabiendo su obligación, y asistente, se necesitan. Gran Vía, 12, 4.º.  
**NECESITO** niñera para todo el día, tres niños buen sueldo. Razón, Joyería Moreno. Vara de Rey, 17.  
**SE NECESITA** chica. Familia residente en Algorta (Vizcaya), con fines de semana en la Rioja Alavesa. Llamar 211449, o escribir Sres. de Olazábal. Abasota, 14, Algorta (Vizcaya).  
**CHICA** para todo el día. Víctor Pradera, 3, 4.º izqda.  
**ASISTENTA** 9 mañana 8 tarde. Castroviejo, 1, cuarto derecha.  
**SIRVIENTA**, necesito, buen sueldo. Víctor Pradera, 3, tercero izquierda.  
**MATRIMONIO** joven con un niño, necesita muchacha. Preferible cierta edad. Buena remuneración. Marqués de la Enseñada, 5, cuarto «E».  
**SE NECESITA** asistente para la limpieza. Queipo de Llano, 38, Bar Los Fernandos.  
**CHICA** para verano en playa, se necesita. Calvo Sotelo, 39, C. 6.º izqda.  
**SIRVIENTA** para señora sola, necesito. Murrieta, 24, 1.º.  
**ASISTENTA** o interina. Muro de la Mata, 2, primero.  
**ESTUDIANTE** ingeniero aeronáutica, da clases de Matemáticas, Física, Química de cuarto, quinto y sexto, solo o en grupos. Teléfono 214168.

**ESTUDIANTE** Ingeniería, da clases de Bachillerato, Ciencias. Teléfono 211777.  
**PROFESORA** de Corte y Confección, da clases. Pío XII, 4, primero d.  
**MAESTRO** nacional, da clases bachiller, cultura general y primaria. Pío XII, 4, 1.º d.  
**UNIVERSITARIO**. Clases bachiller elemental. S. Ascarza, 46. Teléfono 225096.  
**FINCAS**  
**PISO**, calefacción central, decorado, empapelado, armarios en cocina, armarios empotrados suelo de parquet, baño Roca azulejo impreso, cocina mixta se vende Lonjas de todas las medidas. Razón, Oviedo, 18-20, junto Rincón de Pepe.  
**SE VENDE** piso de 73,51 m2, con un suplemento de 50 m2, para oficina o salón de recreo, perfectamente combinable con piso. C/ Oviedo (obra).  
**SE VENDE** piso céntrico. Razón, Bretón, 33, primera escalera, segundo izquierda.  
**PISO** en La Cierva, 10, segundo izquierda, vendo, facilidades Razón, 12, primero d.  
**VENDO** piso nuevo, céntrico, o alquiler amueblado, 6 amplias habitaciones, dos cuartos de baño calefacción central, ascensor subida y bajada, trastero, mediodía. Peso, 3. Teléfono 213919.  
**SE VENDE** ático pequeño, a estrenar. General Franco, 55. Enseña portero. T. 13398.  
**PISO** en Dres. Castroviejo, 7. Razón, portería.  
**VENDO** piso 4 habitaciones, todo exterior, rúcho sol, decorado, muchos detalles, color negro. Razón, teléfono 225090, de 2 a 6 tarde.  
**PISO** tercero, 4 habitaciones, en calle Múgica, 38, con terraza y trastero, vendo. Razón, en el mismo.  
**VENDO PISO**, exento, libre, barato. Teléfono 223974.  
**PISO**, vendo, 6 amplias habitaciones exteriores. Saliente, mediodía. República Argentina, 26, farmacia.  
**HUERTA** 2 fanegas, precio interesante próxima ciudad agua, frutales, gran entrada, junto a carretera Soria, propia edificación. T. 220823.  
**PISO**, vendo, Mena Navarrete, 20, tienda.  
**PISO**, se vende. Jorge Vigón, 36, cuarto «C».  
**PISO**, vendo. General Franco, 82, 1.º 9. Teléfono 215353.  
**PISO** General Franco, barato. Informes, Enseñada, 23, taller (tejer).  
**VENDO** piso, calle Gran Vía, 65, tercero, 112 m2, 5 habitaciones, cocina y baño, terraza y calefacción central. Precio, 650.000 pesetas. Informes, en Ovión, teléfono 216.  
**PISO** en Santurce, vendo por traslado o cambio por uno en Logroño. Razón, escritor Plaza Gaunas, 3, 2.º d. Sr. Martínez.  
**JORGE VIGON**, 25, 3.º izqda, 6 habitaciones, magnífica terraza, servicios, trastero, 220 y 125 W., en todas habitaciones, se vende. Razón, en el mismo.

**¿CONOCE MIS PISOS?**  
 Soy el promotor. Están en la Avda. Gral. Franco, tienen 3 y 4 habitaciones, con calefacción central y agua caliente, para habitar en el día. Precio, 400.000 pesetas. Entrada, 200.000 pesetas, resto estudiaremos con usted la forma de pago, en la seguridad de que llegaremos a un acuerdo rápido.  
**ESTRENE USTED TAMBIEN PISO**. En la Avda. de Gral. Franco, 4 habitaciones y cocina exterior. Precio al contado, 325.000 pesetas.  
**UNA FELICIDAD RENTABLE. LLAVE EN MANO...**  
 ¡¡Y CON FACILIDADES!!  
 Ofrecemos en venta pisos desde 253.108,80 pesetas, sin ascensor ni portería.  
**¿HOY MISMO?** Le entregamos las llaves de su piso de lujo, con calefacción central, en Avda. de Portugal número 1.  
**¡¡COMPRE SU PISO!!** Con calefacción, en calle Duquesa de la Victoria, 29, sexto, seis habitaciones y servicios, muy barato, pagando al contado.  
**BAJOS COMERCIALES**. Ofrecemos en venta, en calles Avda. de Portugal, Jorge Vigón, Villamediana, Gral. Franco, Beatos Mena y Navarrete y calle Padre Marín, de varios tamaños. Precios desde seis mil pesetas m2, trato directo y con facilidades.  
**INFORMACION Y OFICINA DE VENTA: AVDA. PORTUGAL NUM. 7, ENTREPANTA 4.**

**VENDO** piso sexto, libre, exento, ascensor, calor negro, sol todo el día, balcón. Pérez Galdós, gastos com unidad muy reducidos. Razón, calle Lardero, 18, portería.  
**PISO** céntrico, vendo. Vara Rey, 51, primero D.  
**PISO** 4 habitaciones, sin gastos. Vélez Guevara, 16, 4 d., tardes.  
**GANADOS**  
 150 OVEJAS con 130 corderos, vende Francisco Ruiz, en Clavijo.  
**VENDO** 4 novillas gordas. Claudio García. Cihuri (Logroño).  
 130 OVEJAS con 110 corderos, vende Eugenio Río, en Treviño.  
**MACHO** 9 años, burra, vende Amador Ortega, en Ribafrecha.  
**CABALLO** de 7 años a toda prueba, vende José María Barahona. Villaseca de Rioja.  
**HUESPEDES**  
**EN CASA** confortable, se desean 2, pensión completa. Teléfono 22-50-31.  
**PENSION** completa. Pino Amorena, 17, sexto d., junto Estación Ferrocarril.  
**ADMITO** pensión. Castroviejo, 20, cuarto d.  
**PERDIDAS**  
**PULSERA** identidad a nombre de Ana. Se gratificará. Vara de Rey, 69, segundo d.  
**PULSERA** fantasía. T. 225202.

**LIBRO FAMILIA** José Amaya. Gratificarán, Ruavieja, 33, bajo.  
**RELOJ SEÑORA** redondo por calles Oviedo y Huesca a Pérez Galdós. Gratificarán entrega en Pérez Galdós, 16, 3.º.  
**ANILLO** oro, piedra roja caballero, por calles Vara de Rey a Gaunas. Gratificarán, Rep. Argentina, 7, segundo «C».

**TRASPASOS**  
**SE TRASPASA** local de negocio, muy céntrico y amplio. Razón, teléfono 213679.  
**CARNICERIA** nueva instalación, traspaso por enfermedad, buen sitio, 33 m2, facilidades. También cambiaría por finca. Teléfono 22-50-31.  
**TIENDA** ultramarinos y despacho de pan. Razón, «Nueva Rioja».  
**TRASPASO** pequeño y bonito negocio, por no poder atenderlo. Teléfono 225256.

**TRIAUTO**. Distribuidor de «Barcellos».  
**SUPER AZOR** Con basculante, bien de todo. Ocasión.  
**SAETA 5 Tm.**, con caja verdadera oportunidad **CAMIONES USADOS** Varias marcas. Todos revisados y en orden de marcha. Facilidades.  
**RIAUTO**. Vara de Rey, 61 y 63. T. 220200.  
**TRACTOR** Volvo zancudo, totalmente revisado, vende...  
**COSECHADORA** Massey Ferguson 3 m. de corte, reparada, vende...  
**COSECHADORA** Epple 2,50 m. de corte, reparada, vende...  
**COSECHADORA** Claas 3,60 m. de corte, reparada, vende...  
**HERGUETA**. Calvo Sotelo, 31. Telf. 21-10-00. Logroño.  
**CAMION** «Austin» a toda prueba, se vende, 6 TM. Teófilo Martínez, en Panzares.  
**POR CAMBIO** de negocio, vendo Siata 2.850, siete meses uso, 6.000 Kms. Precio interesante. Facilidades de pago. Teléfono 221147.  
**BICICLETA** carrera, nueva. Valcuerna, 16, 1.º izqda.  
**BICICLETA** de competición, nueva y dos ruedas, vende. Jorge Vigón. Chalet Chiribitas, de 7 a 8.  
**SE VENDE** furgón 4-F, matrícula LO-21.472, en 40.000 pesetas, y «Siata», matrícula LO-24.233, en 60.000 pesetas. Razón, General Franco, 71, bajo. Teléfono 211822.

**VENTAS**  
**MAQUINAS** coser, ribetear, vulcanizar (esponja y plumino), etc., procedentes fábrica calzado, se venden. Razón, «Nueva Rioja».  
**MOTO-SIERRA** estrenar, con accesorio para abrir hoyos en planta arbolada y remolque pequeño para mula mecánica, sin estrenar, baratísimo. Teléfono 221147.  
**MAQUINA** segadora Arleta, seminueva, y sembradora de cinco tubos, vende Luis Valladolid, en Castañares de Rioja.  
**VENTA** de una cosechadora marca Epple, de 2,50 ms. de corte, en perfectas condiciones de funcionamiento.

**TRILLADORA** «Ajuria» R-80, correas trapezoidales.  
**TRILLADORA** «Ajuria» R-80, correas planas.  
**TRILLADORA** «Ajuria» núm. 1.  
**TRILLADORA** «Ajuria» núm. 1.  
**TRILLADORA** «Ajuria» 110.  
**TRILLADORA** «Deutz» 30 HP.  
**TRACTOR** «Deutz» 60 HP.  
**TRACTOR** «Fordson Mayor».  
**TRACTOR** «Ebro 44».  
**TRACTOR** «Ebro 44».  
**TRACTOR** «Tur».  
**TRACTOR** «Massey Ferguson» 135.  
**TRACTOR** «Internacional» 450.  
**TRACTOR** «Internacional» 414.  
**TRACTOR** «Internacional» D-430.  
**TRACTOR** «Nunfiel».  
 Félix Serrano García. General Mola, 63. Haro (Logroño).  
**BASURA** de oveja, vendo. Camino San Lázaro, A. S.  
**TRAPOS** y cotones para limpieza maquilina. Telf. 225984.  
**NEVERA** eléctrica pequeña «Westinghouse», vendo. Teléfono 211772.

**VENTA** de una cosechadora marca Claas Europa, de 2,40 ms. de corte, en muy buenas condiciones de funcionamiento. Razón, Pérez, Repuestos y T. S. A. M. Murrieta, 58. Teléfono 222350. Logroño.  
**SEGADORA - ATADORA** «El León», uso dos campañas, vende Angel Blanco, en Bañares.

**REPARACION** lavadoras, bobinado de motores. Talleres Jema. Barriocepo, 11. Tf. 225786.  
**LABOR** a domicilio para tejer, facilitamos. Enseñanza completa incluso confección. Informes, Pino y Amorena, 17, primero izquierda.  
**COLOCACION** de toldos. Tapizados de coches... ALUTIZ Camiones... ALUTIZ. Comercios... ALUTIZ. Balcones... ALUTIZ. Chalets... ALUTIZ. PRESUPUESTOS sin compromiso. San Bartolomé, 12. Telf. 214176. Logroño.  
**EQUIPOS** de riego por aspersión marca «Wright» con bombas para tractor, moto-bombas eléctricas, diesel y petroléas con estudio de especializado. Talleres Alútz. Gral. Mola, 12. Haro.  
**TOLDOS RUFERGA** COLOCACION **BALCONES-PORTADAS-TERRAZAS**. Presupuesto sin compromiso. C/ Villamediana, 19. T. 222644.

**ANTONIO** Bernad. Fontanero. Toda clase de reparaciones. Instalaciones sanitarias e industriales y calentadores de butano, con carnet de instalador. Teléfonos 224488 y 220171.  
**SE HACEN** toda clase de trabajos de pinturas y empapelados. Trabajos esmerados. Teléfono 22-46-23.  
**SE PRECISA** persona aporte mínimo 2.000.000 pesetas para compra solar. T. 214892.  
**SE HACEN** trabajos de albañilería en general. T. 225948.  
**LABOR**, se facilita todo el año para máquina tejer número 10. Teléfono 224176.  
**SE CONFECCIONAN** chaquetas de punto en el día. Avda España, 14, quinto «A».

**REPARACION** lavadoras, bobinado de motores. Talleres Jema. Barriocepo, 11. Tf. 225786.  
**LABOR** a domicilio para tejer, facilitamos. Enseñanza completa incluso confección. Informes, Pino y Amorena, 17, primero izquierda.  
**COLOCACION** de toldos. Tapizados de coches... ALUTIZ Camiones... ALUTIZ. Comercios... ALUTIZ. Balcones... ALUTIZ. Chalets... ALUTIZ. PRESUPUESTOS sin compromiso. San Bartolomé, 12. Telf. 214176. Logroño.  
**EQUIPOS** de riego por aspersión marca «Wright» con bombas para tractor, moto-bombas eléctricas, diesel y petroléas con estudio de especializado. Talleres Alútz. Gral. Mola, 12. Haro.  
**TOLDOS RUFERGA** COLOCACION **BALCONES-PORTADAS-TERRAZAS**. Presupuesto sin compromiso. C/ Villamediana, 19. T. 222644.

**ANTONIO** Bernad. Fontanero. Toda clase de reparaciones. Instalaciones sanitarias e industriales y calentadores de butano, con carnet de instalador. Teléfonos 224488 y 220171.  
**SE HACEN** toda clase de trabajos de pinturas y empapelados. Trabajos esmerados. Teléfono 22-46-23.  
**SE PRECISA** persona aporte mínimo 2.000.000 pesetas para compra solar. T. 214892.  
**SE HACEN** trabajos de albañilería en general. T. 225948.  
**LABOR**, se facilita todo el año para máquina tejer número 10. Teléfono 224176.  
**SE CONFECCIONAN** chaquetas de punto en el día. Avda España, 14, quinto «A».

# Encuesta

Un sondeo «a priori» para la votación de hoy

## MAS CLUBS

### (EN PRIMERA DIVISION)

El tema de la ampliación del número de clubs que han de intervenir en el Campeonato de Liga de la Primera División del fútbol español volverá a ser planteado de nuevo en el Pleno de la Federación Española de Fútbol que hoy comienza en Madrid. Ya lo anunció

así el presidente del Sabadell, señor Roson, cuando en el pasado año la propuesta fue desechada por votación.

Con objeto de conocer previamente cuál es la postura de los clubs ante esta ampliación de dieciséis a dieciocho clubs, Pyresa,

a través de sus redactores y corresponsales, ha efectuado una encuesta, en la que se reflejan los puntos de vista de los clubs de Primera División.

Las opiniones son las siguientes:

#### El Valencia, en contra

—Mi criterio personal, que es también coincidente con el de mis compañeros de Junta, e incluso con el del presidente es contrario a la ampliación de la Primera División de Liga a dieciocho clubs. Ha declarado don Vicente Rodríguez, secretario del Valencia C. F., las razones son obvias: hay una sobrecarga de encuentros. Tenemos que contar con los partidos internacionales, con los desempates y la Copa del Generalísimo. Una prolongación de la Liga sería perjudicial en vez de beneficiar a este Torneo.

La División de Honor creemos que debe estar compuesta por clubs de verdadera altura para ofrecer un fútbol espectacular, bello, y en el que todos los participantes tengan posibilidades y no se encuentren zonas muertas ni equipos que sólo aspiren a salvarse del descenso.

La propuesta del presidente del Sabadell, don Ricardo Roson, tiene su sentido positivo, y nosotros lo aceptamos así. Pero creemos que el lado negativo es mayor. Así pues, nuestro criterio es el de la no ampliación.

#### El Granada: «sí»

Don Cándido Gómez Álvarez, presidente del Granada opina así: "La Liga con 18 equipos sería de gran interés, y sobre todo serviría para aliviar la economía de la mayor parte de los clubs que en mayo nos quedamos sin fútbol. La estabilidad en Primera División estaría al alcance de mayor número de clubs, y esto es de gran interés puesto que la contratación de jugadores se haría para más largo plazo y surgiría el abaratamiento. El Granada

defenderá con el máximo empeño la propuesta del Sabadell".

#### Atlético de Madrid: se reserva su opinión

El presidente del Atlético de Madrid, don Vicente Calderón, no asistirá al pleno de la Real Federación Española de Fútbol. La representación del club en la asamblea la llevará el director don Ramón Arroyo, conde de Cheles.

La postura del club en lo que a la ampliación de la Primera División se refiere, así como a lo que a otros temas que se han de tratar respecta, no quieren hacerla pública fuera del seno de la Asamblea.

#### El Elche, a favor

El presidente del Elche, don Francisco Climent, que recientemente se hizo cargo de los destinos del equipo ilicitano se mostró partidario de la propuesta:

—Para equipos como el nuestro —nos dice— de muchos menos medios económicos que otros radicados en poblaciones de mayor censo, no cabe duda que la propuesta del Sabadell es muy interesante. La aprobación de que se amplie el número de participantes en la Liga de Primera División a dieciocho clubs supondría jugar dos partidos más, con lo que se proporcionaría cometido deportivo a uno de los meses que hoy quedan en blanco si se es eliminado a las primeras de cambio en el Torneo de Copa. Conseguiríamos mayores ingresos y no tendríamos que pagar sueldos por las buenas.

—¿Votará favorablemente? —Sin duda el voto mío y el del Elche, por tanto, será a favor de la propuesta del club Arlequinado.

#### El Sevilla dirá «sí»

El criterio del Sevilla a través de su presidente, don José Ramón Cisneros es este: —No sólo votaremos por la ampliación, sino que posiblemente aglutinaremos en defensa de la propuesta del presidente del Sabadell.

—¿Razones que esgrimira para llevar al ánimo del pleno la conveniencia de que sean dieciocho los equipos que integran la Primera División? Son varias y de distinta índole. En primer lugar, el fundamental el de que los futbolistas lo que deben hacer es jugar. No vale el argumento de que se recargaría mucho la temporada, ahí tenemos los ejemplos de los equipos de Brasil, Rusia, Inglaterra, Alemania, y todas las Naciones de Centroeuropa que juegan unos cincuenta partidos por término medio por temporada, y sus selecciones en el Mundial de Méjico han demostrado ser las mejores.

—Otras razones —confirmamos— para apoyar la ampliación son de tipo económico. Está comprobado que a los espectadores sólo les interesa el fútbol de competición y los clubs necesitan ingresos para hacer frente a los cuantiosos gastos que supone el mantenimiento de las Plantillas.

#### El Málaga «sí»

El presidente malagalista, don Antonio Rodríguez López, dice: —La postura del Málaga será favorable a la ampliación de la Primera División. Y eso que ya nosotros estamos en ella, lo que quiere decir que podíamos haber cambiado de opinión. En el fútbol, muchas veces las cosas son según el color del cristal con que se miran. Y si a nosotros nos ha costado gran trabajo subir, ahora ya en Primera podríamos pensar egoístamente que a los demás les siguiera co-

tando lo mismo que a nosotros.

—¿Y por qué no piensan así? —Porque la ampliación es una medida que tienen que celebrar los equipos modestos, entre los que por el momento se encuentra el Málaga, les ofrece, sobre el papel, y seguro que luego en la realidad, favorables perspectivas desde una doble vertiente deportiva y económica.

#### Zaragoza: puede que sí

El presidente del Real Zaragoza, don Alfonso Usón, ha manifestado: "La Junta Directiva del Zaragoza se reunió en su día para estudiar la conveniencia o no de la ampliación de los clubs participantes en Primera División. En principio es contrario a la misma, aunque si las razones que puede aducir el señor Roson son convincentes no habría inconveniente en acoger favorablemente su petición.

No creemos, y de ello pueden dar constancia las taquillas hechas en Zaragoza durante la Copa, que con la ampliación que se solicita puedan fortalecerse los presupuestos de los clubs, amén de otras circunstancias que habrían de tenerse en cuenta".

#### El Celta de Vigo también quiere aumento

El Celta va a dar nuevamente su voto favorable a la propuesta del Sabadell. Don Rodrigo Alonso, presidente del club vigués desde hace dos años, ha señalado, a preguntas del informador, que todo aumento representa una mejora para los conjuntos de la División de Honor.

Por otra parte, se sabe que la mayoría de los miembros

de la Junta son partidarios de ese aumento, aunque nada ha querido decir a tal respecto el presidente. Un portavoz del club aseguró que no existe nada en contra para que el club adopte una actitud favorable. Lo interesante —señaló tal portavoz— es que participen en la competición cuantos más equipos, mejor.

#### Las Palmas: reserva de opinión

El presidente de la U. D. Las Palmas, don Juan Trujillo Febles, afirmó que su club tiene su propio criterio. "No es, ni mucho menos, un criterio cerrado, pero antes de exponerlo quiséramos escuchar las opiniones ajenas. Puede haber argumentos que nos hagan modificar nuestra creencia, y queremos antes de exponer la opinión nuestra oír a los ponentes".

#### El Madrid, voto en contra

El presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu, ha declarado que su club no puede estar de acuerdo con la ampliación, añadiendo como razón importante el excesivo número de torneos existentes. "Hay que contar, además, con los partidos de la selección".

#### Real Sociedad, duda

Don José Luis Orbegozo, presidente del equipo donostiarra, expresa que su club está en dudas, pues mientras la medida "beneficiaria a más de la mitad de los equipos de Primera, perjudicaría a los equipos que tienen compromisos en torneos internacionales". "Somos más partidarios de ampliar el número de encuentros de la selección que de hacer este aumento". En definitiva, el presidente dice que se inclina por el "no", pero sin lle-

gar a descartar el "sí".

#### Gijón, «sí» por economía y eficacia

El Gijón, que ya votó favorablemente el año pasado, volverá a votar "sí" en esta ocasión. Su presidente, don Carlos Méndez, aclara que toma esta decisión teniendo en cuenta los desos de su club de sacar del fútbol los máximos rendimientos deportivos y económicos, y una forma de obtener ambas cosas es ampliar a 18 equipos la participación en Primera.

#### Atlético de Bilbao «no» rotundo

La postura oficial del Atlético de Bilbao es un "no" rotundo. Las razones: perjuicio para los clubs que tienen compromisos internacionales y perjuicio a la selección española al recargarse la temporada.

#### El Barcelona, a favor

Don Agustín Montal, presidente del club azulgrana, afirma que su voto será favorable a la propuesta del Sabadell, porque no se perjudicaría de ninguna forma el nivel del juego que se practica en España.

#### El Español «sí»

El actual presidente del Español, señor Melero, también votará a favor de la propuesta. Sus razones son de tipo económico: "Dotar taquillas más en la temporada aliviarían en parte la situación delicada de la mayoría de los clubs. Soy partidario".

## • NUEVE EQUIPOS APOYAN LA AMPLIACION A 18

